



NBB8S731AT
TB8SB73ZAB

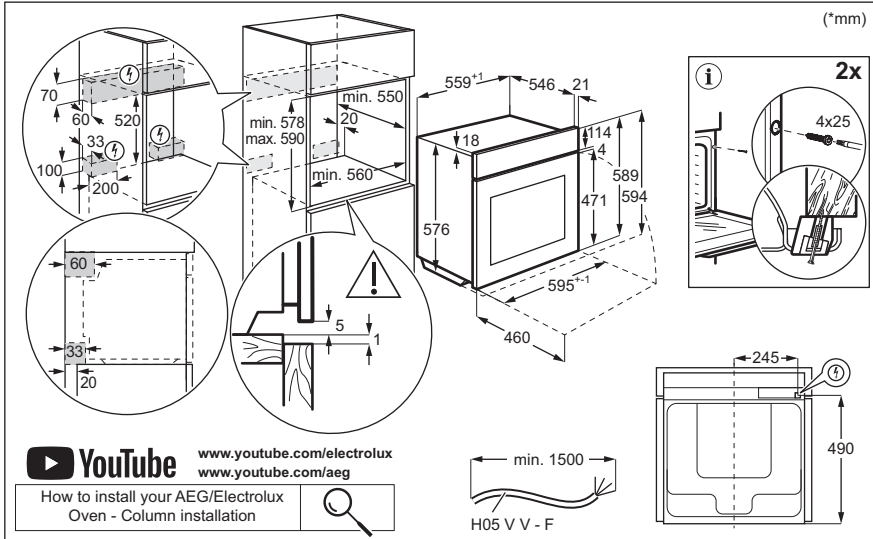
CA Manual d'usuari | **Forn de vapor**
RO Manual de utilizare | **Cuptor cu abur**

3

28



INSTAL·LACIÓ / INSTALAREA



Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.



Consells d'ús, catàlegs, resolució de problemes i informació de servei i reparació:
www.aeg.com/support

Subjecte a canvis sense preavís.

CONTINGUT

1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....	3
2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....	5
3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....	8
4. TAULER DE CONTROL.....	8
5. ABANS DEL PRIMER ÚS.....	9
6. ÚS DIARI.....	10
7. FUNCIONS ADDICIONALS.....	14
8. FUNCIONS DEL RELLOTGE.....	15
9. ÚS D'ACCESSORIS.....	16
10. CONSELLS I TRUCS.....	18
11. CURA I NETEJA.....	21
12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....	24
13. EFICIÈNCIA ENERGÈTICA.....	26
14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....	27

1. ⚠ INFORMACIÓ DE SEGURETAT

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió que sigui el resultat d'un ús o una instal·lació incorrectes. Manteniu sempre les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

1.1 Seguretat infantil i per a persones vulnerable

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants de menys de 8 anys i les persones amb discapacitats greus i complexes s'han de

mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.

- Cal tenir cura que els infants no juguin amb l'aparell ni amb els dispositius mòbils amb l'aplicació.
- Manteniu tot l'emalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.
- AVÍS: L'aparell i les parts de contacte s'escalfen durant l'ús. Mantingui allunyats de l'aparell els infants i les mascotes quan estigui engegat i mentre s'estigui refredant.
- Si l'aparell disposa d'un sistema de bloqueig infantil, cal que l'activeu.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

1.2 Seguretat general

- Aquest electrodomèstic només té finalitats culinàries.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- La instal·lació d'aquest aparell i la substitució del cable només poden anar a càrrec d'una persona qualificada.
- No feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- Abans de dur a terme qualsevol manteniment, desconnecteu l'aparell del subministrament elèctric.
- Si el cable d'alimentació està danyat, el fabricant, el centre de servei autoritzat o bé una persona qualificada l'haurà de substituir per evitar qualsevol perill elèctric.
- AVÍS: Comproveu que l'aparell estigui apagat abans de canviar el llum per evitar que es produeixin possibles descàrregues elèctriques.

- **AVÍS:** L'aparell i les parts de contacte s'escalfen durant l'ús. Tingueu cura i eviteu tocar els elements d'escalfament o la superfície de la cavitat de l'aparell.
- Utilitzeu sempre guants de forn per retirar o introduir accessoris o recipients al forn.
- Utilitzeu únicament el sensor d'aliments (sensor de temperatura interna) recomanat per a l'aparell.
- Per retirar els suports de la reixeta, separeu de les parets laterals la part del davant del suport de la reixeta primer i, després, la part posterior. Instal·leu els suports de la reixeta en ordre invers.
- No feu servir netejadores de vapor per netejar l'aparell.
- No feu servir detergents abrasius agressius ni rascadors metàl·lics esmolats per netejar la porta de vidre, ja que podrien ratllar la superfície i fer que el vidre es trenqués.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

2.1 Instal·lació

AVÍS!

La instal·lació d'aquest aparell han d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

- Retireu tot l'emalatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.
- Consulteu les instruccions sobre la instal·lació al nostre lloc web.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- No intenteu moure l'aparell tirant del mànec.
- Instal·leu l'aparell en un lloc segur i adequat, d'acord amb els requisits d'instal·lació.
- Mantingueu la distància mínima en relació amb els altres aparells i unitats.
- Abans de muntar l'aparell, comproveu que la porta de l'aparell s'obre sense problemes.

- L'aparell està equipat amb un sistema de refredament elèctric. S'ha de fer servir amb subministrament elèctric.

2.2 Connexió elèctrica

AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- Totes les connexions elèctriques les ha de dur a terme un tècnic qualificat.
- L'aparell ha d'estar connectat a terra.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques elèctriques del subministrament elèctric.
- Feu servir sempre un sòcol antixoc correctament instal·lat.
- No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Assegureu-vos no danyar el cable d'alimentació ni l'endoll. La substitució del cable d'alimentació l'ha de dur a terme el nostre centre de servei autoritzat.
- No deixeu que el cable d'alimentació toqui o entri en contacte amb la porta de l'aparell o la part inferior de la cavitat on

heu instal·lat l'aparell, especialment quan està en funcionament o la porta és calenta.

- Totes les peces que assegurin la protecció contra descàrregues elèctriques de components aïllats i amb corrent s'han de fixar de manera que no es puguin afluixar sense eines.
- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.
- Si el sòcol de la presa de corrent està solt, no connecti l'endoll.
- No estireu el cable d'alimentació per desconnectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.
- Empleu només dispositius d'aïllament adequats: disjuntors de protecció, fusibles (de tipus cargol que es poden retirar del suport), dispositius de fuga a terra i contactors.
- La instal·lació elèctrica ha d'incorporar un dispositiu d'aïllament que permeti desconnectar l'aparell de la presa de corrent en tots els pols. El dispositiu d'aïllament ha de tenir una separació mínima entre contactes de 3 mm.
- Aquest aparell se subministra amb un endoll principal i un cable principal.

2.3 Utilització

AVÍS!

Risc de lesió, cremades i descàrregues elèctriques o explosió.

- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- Comproveu que els orificis de ventilació no estiguin bloquejats.
- No deixeu l'aparell desatès durant el funcionament.
- Desactiveu l'aparell després de cada ús.
- Teniu cura si obriu la porta de l'aparell quan estigui en funcionament. Podria sortir-ne aire calent.
- No feu servir l'aparell amb les mans molles ni quan l'aparell estigui en contacte amb l'aigua.
- No apliqueu pressió a la porta oberta.
- No feu servir l'aparell com a superfície de treball ni d'emmagatzematge.

- Obriu la porta de l'aparell amb cura. L'ús d'ingredients amb alcohol pot provocar una barreja d'alcohol i aire.
- No deixeu que les espurnes o flames entrin en contacte amb l'aparell quan obriu la porta.
- Utilitzeu sempre vidres i pots aprovats per a la conservació.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.
- No compartiu la vostra contrasenya Wi-Fi.

AVÍS!

Risc d'espatllar l'aparell.

- Per evitar danys o decoloracions a l'esmalt:
 - no poseu estris de forn ni altres objectes directament a la part inferior de l'aparell.
 - no cobriu la base interior de l'aparell amb paper d'alumini.
 - no introduïu aigua directament a l'aparell calent.
 - no deixeu plats i aliments humits a l'aparell després d'acabar la cocció.
 - aneu amb compte quan retireu o instal·leu els accessoris.
- El descoloriment de l'esmalt o l'acer inoxidable no té cap efecte sobre el rendiment de l'aparell.
- Feu servir una safata fonda per coure pastissos humits. Els sucus de fruites deixen taques que poden ser permanents.
- Cuineu sempre amb la porta del forn tancada.
- Si l'aparell està instal·lat al darrere del plafó d'algun moble (p. ex., una porta), assegureu-vos que la porta no quedi mai tancada mentre funciona l'aparell. Al darrere d'un plafó de moble que estigui tancat, s'hi poden acumular calor i humitat provocant danys a l'aparell, al mateix mobiliari o a terra. No tanqueu el plafó del moble fins que l'aparell s'hagi refredat després d'utilitzar-lo.

2.4 Cura i neteja

AVÍS!

Risc de lesions, incendi o d'espatllar l'aparell.

- Abans de fer cap tasca de manteniment, apagueu l'aparell i desconnecteu el cable de l'endoll.
- Assegureu-vos que l'aparell està fred. Hi ha risc que els vidres es puguin trencar.
- Substituïu immediatament els vidres de la porta si es fan malbé. Poseu-vos en contacte amb el Centre d'assistència autoritzat.
- Aneu amb compte quan traieu la porta de l'aparell, pesa molt.
- Netegeu l'aparell regularment per evitar el deteriorament del material de la superfície.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics.
- Si utilitzeu un esprai per a forns, seguiu les instruccions de seguretat de l'envàs.

2.5 Cocció al vapor

AVÍS!

Risc de cremades o d'espatllar l'aparell.

- El vapor després pot provocar cremades:
 - Teniu cura quan obriu la porta de l'aparell si la funció està activada. Podria sortir vapor.
 - Obriu la porta de l'aparell amb compte després d'una operació de cocció al vapor.

2.6 Il·luminació interior

AVÍS!

Risc de descàrregues elèctriques.

- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques extremes (temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.
- Aquest producte incorpora una font de llum d'eficiència energètica de classe G.
- Feu servir exclusivament bombetes amb les mateixes especificacions .

2.7 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat.
- Utilitzeu sempre recanvis originals.

2.8 Eliminació

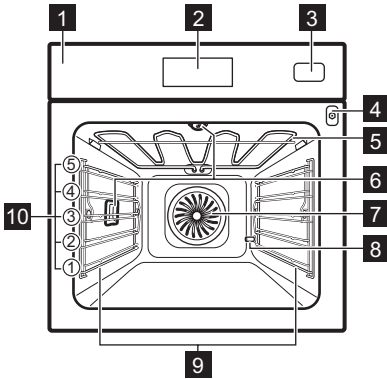
AVÍS!

Risc de lesions o ofegament.

- Poseu-vos en contacte amb les vostres autoritats municipals per saber com eliminar l'aparell.
- Desconnectar l'aparell del subministrament elèctric.
- Talleu el cable d'alimentació arran de l'aparell i tireu-lo.

3. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

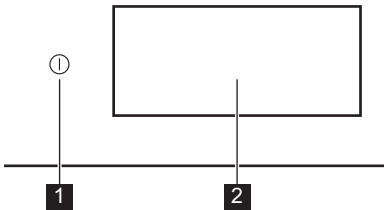
3.1 Visió general



- 1 Tauler de control
- 2 Pantalla
- 3 Dipòsit d'aigua
- 4 Sòcol del sensor d'aliments
- 5 Element d'escalfament
- 6 Llum
- 7 Ventilador
- 8 Sortida del tub de descalcificació
- 9 Suport de prestatge, desmuntable
- 10 Posicions del prestatge

4. TAUER DE CONTROL

4.1 Visió general del tauler de control



- 1** Encendi-do/ON (ON) / Apaga-do/OFF (OFF)

Mantingueu-lo premut per engegar o apagar l'aparell.






- 2** Pantalla Mostra la configuració actual de l'aparell.







El tauler de control dóna accés a diverses funcions de coccio i plats. També mostra informació sobre l'estat de funcionament actual.

4.2 Pantalla

La pantalla és totalment interactiva, desplaçable i dividida en seccions definides. Us podeu moure per la pantalla per navegar per l'esquerra o la dreta.

-
- OK** Per confirmar la selecció/ajust.
-
- > <** Per anar al nivell anterior o següent del menú.
-
- ^ v** Per accedir i ajustar configuracions addicionals.
-
- ♥** Per desar la configuració actual a: Favoritos (Predilectes).
-
- ♡** Per eliminar la configuració actual a: Favoritos (Predilectes).
-
- ☹** Per encendre i apagar el llum.
-
- ☾** Per activar i desactivar les opcions.
-
- 🔒** L'electrodomèstic està bloquejat.
-
- 🔔** La funció Sonar la alarma (So d'alarma) està activada.
-

	La funció Sonar la alarma y parar de cocinar (So d'alarma i aturar la cocció) està activada.
	Solo mediante mensaje emergente (Només missatge emergent) està activat.
	La funció Inicio retardado (Inici diferit) està activada.
	Per tancar el missatge emergent o cancel·lar la configuració.
	La connexió Wi-Fi (Wifi) està activada.

	La connexió Wi-Fi (Wifi) està activada.
	El mode Operación remoto (Funcionament remot) està activat.
	El dipòsit d'aigua està buit.
	El dipòsit d'aigua està mig ple.
	El dipòsit d'aigua està ple.
	Funciona amb mode d'estalvi energètic.

5. ABANS DEL PRIMER ÚS

AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

5.1 Primera connexió


La pantalla indica el missatge de benvinguda després de la primera connexió. Podeu triar entre iniciar o saltar-vos el procés de vinculació. La configuració es pot revisar i modificar sempre que calgui.

Ajusteu les configuracions: Idioma, Hora (Hora del dia), Dureza del agua (Duresa de l'aigua), connexió sense fil.

5.2 Connexió sense fil

L'aparell permet la connexió a xarxes wifi i la vinculació de dispositius mòbils. Podreu rebre notificacions, controlar i monitoritzar l'aparell des del vostre dispositiu mòbil.

Què cal per connectar l'aparell:

- Una xarxa sense fil amb connexió a internet.
 - Dispositiu mòbil connectat a la mateixa xarxa sense fil.
1. Per descarregar l'aplicació, escanegeu el codi QR que hi ha a la contraportada. També podeu descarregar l'aplicació corresponent des de la botiga d'aplicacions.
 2. Seguiu les instruccions de registre de l'aplicació.
 3. Engueueu l'aparell.
 4. Premeu  i llisqueu cap a l'esquerra per accedir al menú. Seleccioneu: Ajustes

(Configuració) / Conexiones
(Connexions).

5. Premeu per activar o desactivar: Wi-Fi (Wifi).

El mòdul sense fil de l'electrodomèstic arrenca en 90 s.

Frequència	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Potència màxima	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protocol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

5.3 Llicències de programari



El programari d'aquest producte inclou components basats en programari lliure i de codi obert. AEG reconeix les aportacions de les comunitats de programari lliure i de robòtica al desenvolupament del projecte.

Per accedir al codi font d'aquests components basats en programari lliure i de codi obert, les llicències dels quals requereixen publicació, i per veure la totalitat de la informació de copyright i els termes de la llicència aplicables, visiteu: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (carpeta NIU6) .

5.4 Preescalfat i neteja inicials

Preescalfeu l'aparell abans del primer ús i de contacte amb el menjar. L'aparell pot emetre

fum i olors desagradables. Ventileu la sala durant el preescalfat.

1. Retireu tots els accessoris i les graelles de suport laterals extraïbles de l'aparell.
2. Entreu al menú i seleccioneu: Funciones (Funcions).
3. Seleccioneu la funció . Establir la temperatura màxima. Deixeu funcionar l'aparell 1 h.
4. Establiu la funció . Ajusteu la temperatura màxima. Deixeu funcionar l'aparell durant 15 min.
5. Apagueu l'electrodomèstic i espereu fins que es refredi.
6. Netegeu l'aparell i els accessoris només amb un drap de microfibra, aigua tèbia i un detergent suau.
7. Torneu a posar els accessoris i els suports laterals extraïbles a la seva posició inicial.

5.5 Posició: Dureza del agua (Dureza de l'aigua)

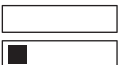



Quan connecteu l'aparell al subministrament elèctric, heu d'establir el grau de duresa de l'aigua.

Feu servir la tira de paper de prova o poseu-vos en contacte amb la companyia subministradora de l'aigua per saber-ne la duresa.

1. Poseu la tira de prova a l'aigua de l'aixeta durant 1 s. No poseu la tira de prova sota aigua corrent.
2. Sacsegeu la tira de prova per eliminar l'aigua que pugi haver-hi.
3. Espereu 1 min i comproveu la duresa de l'aigua amb la taula següent.
4. Definiu el nivell de duresa de l'aigua: Ajustes (Configuració) / Configuració (Configuració) / Dureza del agua (Duresa de l'aigua).

Els colors de la tira de prova continuen canviant. Comproveu la duresa de l'aigua en 1 min després de la prova.

La taula mostra el grau de duresa de l'aigua amb el corresponent nivell de classificació de l'aigua. Ajusteu el nivell del descalcificador segons la taula.


Nivell de duresa de l'aigua	Tira de prova
1 - tova	
2 - moderadament dura	
3 - dura	
4 - molt dura	

6. ÚS DIARI

AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

6.1 Menú


Premeu  i llisqueu cap a l'esquerra per accedir al menú.

- Platos (Plats)
- Funciones (Funcions)
- Favoritos (Predilectes)
- Mantenimiento (Manteniment)
- Ajustes (Configuració)

6.2 Funciones (Funcions)

El submenú inclou una llista de funcions de cocció.

La llista de funcions pot variar depenent de la versió de programari.

1. Entreu al menú i seleccioneu: Funciones (Funcions).
2. Seleccioneu la funció d'escalfament.
3. Ajusteu la configuració.
4. Premeu START. Podeu endollar el sensor en qualsevol moment abans o durant la cocció. Vegeu el capítol "Ús d'accessoris, sonda tèrmica".
5.  - Premeu per ajustar la configuració durant la cocció.

6. STOP : premeu-lo per apagar la funció d'escalfament.



Rápido (Ràpid) Pre calentamiento (Preescalfar) només està disponible per a algunes funcions de cocció. Per obtenir més informació sobre les opcions de preescalfament, vegeu el capítol "Ús diari", Configuració, Submenú: Preferències.



Parte superior (Part superior)

Escalfor intensa per torrar ràpidament la part superior.



Inferior

Enrossit uniforme per sota del menjar. Ideal per a pizzes o pastissos, i per acabar pastissos o quiches. Preescalfeu el forn i utilitzeu el nivell de prestatge més baix.



Aire caliente (Aire calent)

Ajusteu una temperatura més baixa que per a Inferior y superior (Dalt i baix).



Inferior y superior (Dalt i baix)

Pels plats de cada dia cuinats a un sol nivell. Ideal per a tota mena de menjar fet a la cassola o al forn.



Aire caliente & superior (Aire calent superior)

Rostir trossos grossos de carn i aviram amb ossos per aconseguir un resultat tendre i amb la superfície cruixent.



Aire caliente & inferior (Aire calent inferior)

Massa enforada amb crosta cruixent. Ideal per a pizzes, quiches o pastissos.



Aire caliente, superior e inferior (Aire calent a dalt i a baix)

Aquesta funció és ideal per a menjars preparats.



Steamify

Combinant la quantitat de vapor adequada amb la temperatura seleccionada.



ProSteam

Aconseguir resultats tendres i superfícies cruixents combinant vapor i calor adequadament. Ideal per a verdures, menjar a la cassola i a carn.



Ventilador de ahorro de calor (Ventilador d'estalvi de calor)

Estalvia energia utilitzant calor residual per cuinar. El millor per a pastissos.



Vapor

Vapor continu per a menjars saludables i amb tot el sabor.



Recalentar (Escalfar)

Aquesta funció reescalfa suaument amb vapor el menjar que ha sobrat.



Grill

Verdures o carn fets al grill o rostits uniformement. També va molt bé per torrar el pa.



Leudar masas (Fermentadora)

Temperatura optimitzada per a una pujada ràpida.



Renovar (Airejar)

Recupereu l'olor fresca i la sensació tova del pa o del menjar fet al forn de fa dies.



Descongelar

Descongelació suau per a preparació posterior.



Estofar

Aconseguir guisats tendres i sucosos coent els ingredients junts a foc lent.



Asado (Rostir)

Obtingueu un resultat cruixent a fora i tendre a dins amb la carn, aus o verdures.



Horneado de pan (Cocció de pa)

Feu servir aquesta funció per preparar pa i panets amb una crosta cruixent, color i resultats professionals.



Cocció lenta (Slow Cook)

La cocció lenta augmenta el temps de cocció, però obtindreu millors resultats. Daureu la carn abans de posar-la al forn.



Conservar

Prepareu fruites sucoses i verdures en conserva a baixa temperatura. Poseu els pots de conserva resistents a la calor sobre una safata de forn amb aigua.



Calientaplatos (Escalfaplat)

Per preescalfar els plats abans de servir-los.



Mantener Caliente (Mantenir calent)

Mantingueu els plats calents per servir-los quan toca. Tingueu en compte que alguns plats poden continuar fent-se i eixugar-se mentre es conserven calents. Si cal, tapeu els plats.



Desechar alimentos (Deshidratar)

Deshidrateu fruites, herbes i verdures a baixa temperatura. Obriu la porta de tant en tant durant l'assecat per millorar-ne els resultats.



El llum es pot desactivar automàticament a temperatures inferiors als 80 °C durant algunes funcions de cocció.

6.3 Platos (Plats)

El submenú Platos (Plats) inclou programes fets a mida per a plats concrets. Cada plat del submenú ve acompanyat dels ajustos corresponents. Durant la cocció podeu ajustar temps i temperatura.

Per a alguns plats també podeu cuinar amb Sonda tèrmica (Sensor d'aliments).

1. Entreu al menú i seleccioneu: Platos (Plats).
2. Trieu un plat o un tipus de menjar.
3. Ajusteu la configuració segons les preferències de cocció. Ajusteu el pes. Hi ha opcions disponibles per a determinats plats. Premeu **OK**.
4. Poseu el menjar dins l'aparell seguint les instruccions de la pantalla.
5. Premeu **START**.

Quan la funció acabi, comproveu si el menjar està a punt. Allargueu el temps de cocció, si cal.

6.4 Favoritos (Predilectes)



Aquesta funcionalitat només està disponible per a alguns models.

Podeu desar fins a 20 ajustos preferits, com ara la funció de cocció, el plat o la funció de neteja.

Per desar la configuració, seleccioneu la configuració preferida i premeu .

Seleccioneu: Favoritos (Predilectes)

1. Entreu al menú i premeu: Favoritos (Predilectes) per comprovar les configuracions desades.
2. Seleccioneu una de les configuracions desades.
3. Premeu **START** per començar la cocció.

Suprimir: Favoritos (Predilectes)

1. Entreu al menú i premeu: Favoritos (Predilectes) per comprovar les configuracions desades.
2. Premeu: per eliminar les configuracions desades.

6.5 Mantenimiento (Manteniment)

El submenú inclou una llista de programes de neteja.


Limpieza vapor (Neteja amb vapor)	Neteja suau.
Limpeza a vapor Plus (Neteja per vapor plus)	Neteja a fons.
Descalcificación (Descalcificació)	Netejar dels residus de calç del circuit del generador de vapor.
Vaciado del depósito (Buidatge del dipòsit)	Procés per eliminar l'aigua residual del dipòsit d'aigua després de fer servir les funcions amb vapor.
Desecar (Assecat)	Procés per assecar la condensació de la cavitat després de cuinar al vapor.
Aclarado (Esbandida)	Procés per esbandir i netejar el circuit del generador de vapor després d'utilitzar sovint les funcions de vapor.

6.6 Ajustes (Configuració)

Aquest submenú inclou una llista de configuracions.

Submenú: Configuración (Configuració)

Idioma	Per establir l'idioma de l'aparell.
Hora (Hora del dia)	Per fixar l'hora actual.
Brillo de la pantalla (Mostra la brillantor)	Per ajustar la brillantor de la pantalla.

Tonos de las teclas (Tonalitat de les tecles)	Per activar o desactivar el so de les tecles tàctils. No és possible silenciar els sons per a  .
Volumen del timbre (Volum del brunzidor)	Per ajustar el volum de so de les tecles i senyals.
Unidad de temperatura (Unitat de temperatura)	Per mostrar la unitat de temperatura actual.
Dureza del agua (Dureza de l'aigua)	Per establir el grau de duresa de l'aigua.

Submenú: Asistencia (Manteniment i reparació)

Modo de demostración (Mode Demo)	Codi d'activació/desactivació: 2468
Versión del software (Versió del programari)	Informació sobre la versió del programari.
Restaurar todos los ajustes (Restablir tota la configuració)	Restableix els valors per defecte de fàbrica.

Submenú: Preferencias (Preferències)

Luz (Llum)	Encén i apaga el llum.
Bloqueo de seguridad (Bloqueig infantil)	Evita que l'aparell s'engegui accidentalment.

Precalentar/ Calentar (Preescalfar/ Escalfar)	Ninguna (Cap) - Manera convencional de preescalfar l'aparell. Està configurat per defecte i està disponible per a totes les funcions de cocció. La preferència es pot canviar a un altre tipus de preescalfament. Eco - Preescalfeu l'aparell amb menys consum energètic. Està disponible per a totes les funcions de cocció. Rápido (Ràpid) - Escurça el temps d'escalfament. Només està disponible per a algunes funcions.
Aviso De limpieza (Recordatori de neteja)	Us recorda que cal netejar l'aparell.
Personaliz. de pantalla de espera (Personalització de la pantalla d'espera)	Per personalitzar les característiques de la pantalla i els accessos directes.

Submenú: Conexiones (Connexions)

Conectar a Wi-Fi (Connecteu-vos al wifi)	Per connectar l'aparell a la xarxa sense fils.
Wi-Fi (Wifi)	Per activar i desactivar: Wi-Fi (Wifi).
Red (Xarxa)	Per comprovar l'estat de la xarxa i la intensitat de senyal de: Wi-Fi (Wifi).
Borrar esta red (Oblidar la xarxa)	Per desactivar la connexió automàtica a la xarxa actual amb l'aplicació.
Operación remoto (Funcionament remot)	Per iniciar automàticament el funcionament a distància després de prémer START (INICÍ). Opció visible només després d'activar: Wi-Fi (Wifi).

6.7 Funcions d'escalfament al vapor

Aquestes funcions permeten utilitzar calor i vapor per fer àpats cruixents i sucosos. Feu-los servir per vaporitzar, estofar, acabats cruixents, fornejats i rostits.

Hi ha dues maneres de preparar menjar amb les funcions de vapor: ajustant la temperatura o el nivell de vapor.

 **Steamify**  **Vapor**. - Fixeu la temperatura. El nivell de vapor s'ajustarà automàticament.

 **ProSteam** - Ajusteu el nivell de vapor. S'indicarà la temperatura adient.

1. Entre al menú i seleccioneu: Funciones (Funcions).
2. Ajusteu la funció de cocció al vapor. La pantalla indica la configuració disponible.
3. Ajusteu la temperatura i el nivell de vapor, si està disponible.
4. Premeu **START** i seguiu les instruccions de la pantalla.
5. Premeu la coberta del dipòsit d'aigua per obrir-lo.
6. Ompliu el dipòsit amb aigua freda fins al màxim (uns 950 ml) fins que soni el senyal o la pantalla mostri el missatge. No ompliu el dipòsit d'aigua per sobre de la seva capacitat màxima. Es podrien produir fuites d'aigua, sobreeximents i fer malbé en el mobiliari.

 **AVÍS!**

Feu servir només aigua freda de l'aixeta. No feu servir aigua desmineralitzada ni destil·lada. No hi poseu líquids inflamables o que continguin alcohol.

7. Empenyeu el dipòsit d'aigua fins a la seva posició inicial.

El vapor triga uns 2 min a sortir. Quan l'aparell arriba a la temperatura fixada, sona un senyal.

8. Quan el dipòsit d'aigua es queda sense, sona el senyal. Torneu a omplir el dipòsit d'aigua.

9. Apagueu l'aparell.

10. Buideu el dipòsit d'aigua.

Vegeu el capítol "Cura i Neteja", Vaciado del depósito (Buidatge del dipòsit).

11. Un cop acabada la cocció, obriu amb compte la porta del forn. L'aigua residual es pot condensar a l'interior del forn.

12. Quan l'aparell estigui fred, eixugueu l'interior del forn amb un drap suau.

 **AVÍS!**

L'aparell és calent. Hi ha risc de cremades. Aneu amb compte quan buideu el dipòsit de l'aigua.

6.8 Notes sobre: Ventilador de ahorro de calor (Ventilador d'estalvi de calor)

Aquesta funció s'utilitzava per complir amb la classe d'eficiència energètica i els requisits de disseny ecològic (d'acord amb EU 65/2014 i EU 66/2014). Proves de conformitat amb: IEC/EN 60350-1.

La porta del forn ha de romandre tancada durant la cocció perquè la funció no s'interrompi i el forn funcioni amb el màxim nivell d'eficiència energètica possible.

Quan feu servir aquesta funció, el llum s'apaga automàticament després de 30 segons.

Per consultar les instruccions de cocció, vegeu el capítol "Consells", Ventilador de ahorro de calor (Ventilador d'estalvi de calor). Per obtenir recomanacions generals d'estalvi d'energia, vegeu el capítol "Eficiència energètica", Estalvi d'energia.

7. FUNCIONS ADDICIONALS

7.1 Bloqueo de seguridad (Bloqueig infantil)



Aquesta funció evita que l'electrodomèstic es pugui utilitzar accidentalment. Es pot activar en qualsevol moment.

1. Entreu al menú.
2. Seleccioneu: Ajustes (Configuració) / Preferencias (Preferències) / Bloqueo de seguridad (Bloqueig infantil).

Bloqueo de seguridad (Bloqueig infantil) està activat. Per habilitar l'ús de l'aparell, premeu les lletres de codi en ordre alfabètic.

7.2 Desconnexió automàtica

Per motius de seguretat, si la funció d'escalfament és activa i no s'han canviat els ajustos, l'aparell s'apagarà automàticament després d'una estona.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Si voleu que una funció de cocció es mantingui activada passada l'hora d'apagada automàtica, heu de definir la durada de la




cocció. Vegeu el capítol "Funcions del rellotge".

7.3 Ventilador de refrigeració

Quan l'aparell està en funcionament, el ventilador de refrigeració s'activa automàticament per tal de mantenir les superfícies de l'aparell fredes. Si desactiveu el forn, el ventilador de refrigeració seguirà funcionant fins que l'aparell es refredi.

8. FUNCIONS DEL RELLOTGE

8.1 Descripció de les funcions del rellotge

Funcions	Descripció
Temporitzador (Temporitzador)	Per establir la durada de la cocció. El màxim és 23 h 59 min. Per establir què passa quan s'acabi el temps programat establint la preferència per: Finalitzar acció (Finalitzar acció). El temporitzador es pot utilitzar de manera independent, fins i tot si el forn no està en marxa.
Finalitzar acció (Finalitzar acció)	 Sonar la alarma (So d'alarma) Quan s'acaba el temps, sona un senyal. Podeu programar aquesta funció en tot moment, fins i tot amb l'aparell apagat.
	 Sonar la alarma y parar de cocinar (So d'alarma i aturar la cocció) Quan s'acaba el temps, sona el senyal i s'apaga la funció de cocció.
	 Solo mediante mensaje emergente (Només missatge emergent) Quan s'acaba el temps, el missatge apareix a la pantalla. Aquesta funció no té cap efecte sobre el funcionament de l'aparell.
Inici retardado (Inici diferit)	Per ajornar l'inici i/o l'acabament de la cocció.
Añadir tiempo (Extensió de temps)	Per allargar el temps de cocció.

Funcions	Descripció
Tiempo de funcionamiento (Temporitzador)	Per veure el temps que fa que l'electrodomèstic està en marxa. El màxim és 23 h 59 min. Arrenca automàticament quan s'inicia algun procés de forn i s'atura quan s'acaba el procés. És visible a la pantalla principal en cas que no s'hagi programat cap altre temporitzador. Aquesta funció no té cap efecte sobre el funcionament de l'aparell.

8.2 Temporizador (Temporitzador)

1. Trieu la funció d'escalfament i ajusteu la temperatura.
2. Premeu: Temporizador (Temporitzador).
3. Definiu la durada. Podeu seleccionar el mode Finalitzar acció preferit prement un dels símbols.
4. Premeu **OK** per confirmar i tornar a la pantalla principal.

8.3 Inicio retardado (Inici diferit)

1. Trieu la funció d'escalfament i ajusteu la temperatura.
2. Premeu **...**
3. Premeu: Inicio retardado (Inici diferit).
4. Desplaceu-vos cap avall per programar l'hora d'inici desitjada i premeu **OK**.
5. Ara podeu configurar el que vulgueu Hora de fin (Hora de finalització) o premeu **OK** per saltar aquest pas.
6. Premeu **OK** per tornar a la pantalla principal.

8.4 Hora (Hora del dia)

1. Enguegueu l'aparell.
2. Premeu: Ajustes (Configuració) / Configuració (Configuració) / Hora (Hora del dia).
3. Establiu el temps.
4. Premeu OK.

8.5 Canvi de la configuració de temporitzador

Podeu canviar la temperatura en qualsevol moment durant la cocció.

1. Premeu \wedge / Temporitzador (Temporitzador).
2. Ajusteu un nou valor al temporitzador. Premeu OK.

9. ÚS D'ACCESSORIS

AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

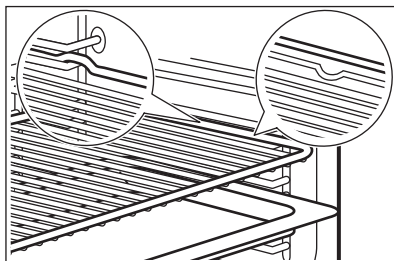
9.1 Inserció d'accessoris

Accessoris disponibles segons el model. Escanegeu el codi QR per saber com utilitzar els accessoris subministrats amb l'aparell. Podeu comprar accessoris addicionals per separat. Per a obtenir més informació, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor local.



Una petita ranura situada a la part superior augmenta la seguretat i evita que pugui bolcar. Aquestes ranures també eviten que es puguin bolcar. La vora exterior serveix per evitar que els utensilis de cuina puguin lliscar i caure de la graella.

Inseriu l'accessori (graella / safata) entre les barres guia de suport del prestatge. Assegureu-vos que el prestatge toqui la part posterior de l'interior del forn .



Si la safata té pendent, poseu-la que quedi mirant cap a la part posterior de l'interior del forn.


Si hi ha alguna inscripció a l'accessori, assegureu-vos que quedi davant vostre.

Si utilitzeu una safata amb forats, poseu la safata / paella a sota per recollir els degoteigs.

9.2 Sonda tèrmica (Sensor d'aliments)

Mesura la temperatura interna dels aliments.

Hi ha dues temperatures per configurar:

- $^{\circ}\text{C}$: la temperatura de dins de l'electrodomèstic. Com a mínim, la temperatura ha de ser 25°C més alta que la temperatura interna dels aliments.
- : la temperatura interna dels aliments.

Recomanacions:

- Els ingredients han d'estar a temperatura ambient.

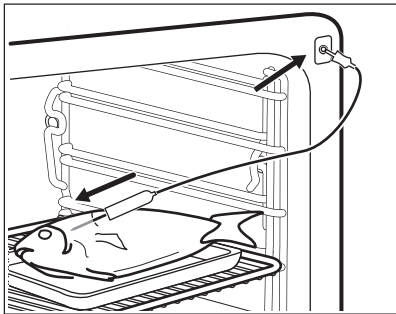
- No el feu servir amb plats líquids.
- L'agulla de la sonda tèrmica ha d'estar totalment inserida en el menjar durant la cocció.

Cocció amb: Sonda tèrmica (Sensor d'aliments)

⚠ AVÍS!

Hi ha perill de cremades perquè la sonda tèrmica i els suports laterals s'escalfen molt. No toqueu la sonda tèrmica amb les mans desprotegides. Utilitzeu sempre guants per a forn.

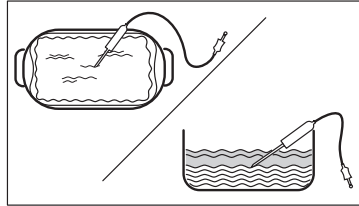
1. Seleccioneu una funció de cocció del menú: Funciones (Funcions) o un plat del menú: Platos (Plats).
2. Ajusteu la temperatura del forn i el temps de cocció, si cal.
3. Premeu **OK**.
4. Premeu **START**.
5. Inserir la sonda tèrmica en el menjar: **Carn, aviram i peix**
Inseriu tota l'agulla de la sonda tèrmica en la carn o el peix per la part més gruixuda.



Guisats

Inseriu la punta de la sonda tèrmica just al centre de la cassola. La sonda tèrmica ha d'estar estabilitzada en un sol lloc durant la cocció. Feu servir un ingredient

sòlid per estabilitzar-lo. Feu servir la vora del recipient per repenjar el mànec de silicona de la sonda tèrmica. La punta de la sonda tèrmica no ha de tocar el fons del recipient.



6. Endolceu la sonda tèrmica al terminal que hi ha dins l'electrodomèstic. Vegeu el capítol "Descripció del producte". La pantalla indica el símbol i la temperatura actual de la sonda tèrmica.
7. **^** - Premeu per ajustar la configuració.
8. Seleccioneu la targeta Sonda tèrmica (Sensor d'aliments) per ajustar la temperatura central de la sonda o configurar l'opció preferida:
 - Sonar la alarma (So d'alarma): quan el forn arriba a la temperatura fixada, sona un senyal.
 - Sonar la alarma y parar de cocinar (So d'alarma i aturar la cocció): quan el forn arriba a la temperatura fixada, sona un senyal acústic i la cocció s'atura.
 - Solo mediante mensaje emergente (Només missatge emergent) - Quan la part central del menjar arriba a la temperatura desitjada, apareix un missatge a la pantalla.
9. Premeu **OK**.
10. Quan el menjar arriba a la temperatura definida, sona un senyal. Comproveu si el menjar està a punt. Allargueu el temps de cocció, si cal.
11. **STOP** : premeu-lo per apagar la funció d'escalfament.
12. Extraieu la sonda tèrmica del terminal i traieu el plat de l'electrodomèstic.

10. CONSELLS I TRUCS

10.1 Recomanacions de cocció

La temperatura i els temps de cocció de les taules són només orientatius. Depenen de les receptes i de la qualitat i la quantitat dels ingredients que es facin servir.





Aquest electrodomèstic podria coure o rostir el menjar de manera diferent al que teníeu abans. Els consells següents mostren la configuració recomanada de temperatura, temps de cocció i nivell per a tipus específics d'aliments.





Compteu les posicions dels nivells des de la part inferior del forn.

Si no podeu trobar la configuració per a una recepta específica, busqueu-ne una similar.

Per veure consells sobre estalvi d'energia, vegeu el capítol "Eficiència energètica".

Símbols utilitzats a les taules:

	Tipus d'aliment
	Funció d'escalfament
	Temperatura
	Accessori

	Contenidor (Gastronorm)
	Pes (kg)
	Nivell
	Temps de cocció (min)





10.2 Ventilador de ahorro de calor (Ventilador d'estalvi de calor): accessoris recomanats





Feu servir recipients i motlles foscos que no siguin reflectors. Absorbeixen millor l'escalfor que els materials de colors clars i reflectors.

- **Safata per a pizza:** fosca, no reflectora, 28 cm de diàmetre
- **Safata de forn:** fosca, no reflectora, 26 cm de diàmetre
- **Motlles Ramequins:** ceràmica, 8 cm de diàmetre, 5 cm d'alçada
- **Motlle de flam:** fosc, no reflector, 28 cm de diàmetre

10.3 Ventilador de ahorro de calor (Ventilador d'estalvi de calor)

Per aconseguir els millors resultats, seguiu les indicacions de la taula següent.






		°C		
Rotlles dolços, 16 peces	safata d'enfornar o safata profunda	180	2	25 - 35
Braç de gitano	safata d'enfornar o safata profunda	180	2	15 - 25
Peix sencer, 0,2 kg	safata d'enfornar o safata profunda	180	3	15 - 25
Galetes, 16 peces	safata d'enfornar o safata profunda	180	2	20 - 30
Macaroons, 24 peces	safata d'enfornar o safata profunda	160	2	25 - 35
Muffins, 12 peces	safata d'enfornar o safata profunda	180	2	20 - 30

		°C		
Pasta salada, 20 peces	safata d'enfornar o safata profunda	180	2	20 - 30
Galetes de pasta trencada, 20 peces	safata d'enfornar o safata profunda	140	2	15 - 25
Pastissets, 8 peces	safata d'enfornar o safata profunda	180	2	15 - 25

10.4 Informació pels organismes de proves i assaigs

Proves de conformitat amb: EN 60350-1, IEC 60350-1.

Enfornar a un nivell






			°C		
Fatless sponge cake	Aire caliente (Aire calent)	Graella metàl·lica	160	45 - 60	2
Fatless sponge cake	Inferior y superior (Dalt i baix)	Graella metàl·lica	160	45 - 60	2
Pastís de poma 1)	Aire caliente (Aire calent)	Graella metàl·lica	160	55 - 65	2
Pastís de poma 1)	Inferior y superior (Dalt i baix)	Graella metàl·lica	180	55 - 65	1
Short bread (galetes escoceses)	Aire caliente (Aire calent)	Safata de pastisseria	140	25 - 35	2
Short bread (galetes escoceses)	Inferior y superior (Dalt i baix)	Safata de pastisseria	140	25 - 35	2
Pastissos petits, 20 per safata 2)	Aire caliente (Aire calent)	Safata de pastisseria	150	20 - 30	3
Pastissos petits, 20 per safata 2)	Inferior y superior (Dalt i baix)	Safata de pastisseria	170	20 - 30	3
Torrades 3)	Parte superior (Part superior)	Graella metàl·lica	màx.	1 - 2	5

1) 2 motlles en diagonal (Ø 20 cm). El de la dreta hauria d'anar més al davant que el de l'esquerra.

2) Preescalfeu l'aparell fins que arribi a la temperatura establerta utilitzant la configuració: Pre calentamiento (Preescalifar) / Ninguna (Cap). No utilitzeu: Pre calentamiento (Preescalifar) / Rápido (Ràpid) i Eco. Vegeu el capítol "Ús diari", Configuració, Submenú: Preferències.

3) Preescalfeu l'aparell 5 min utilitzant la configuració: Pre calentamiento (Preescalifar) / Ninguna (Cap). No utilitzeu: Pre calentamiento (Preescalifar) / Rápido (Ràpid) i Eco. Vegeu el capítol "Ús diari", Configuració, Submenú: Preferències.

Enfornat en diversos nivells

			°C		
Short bread (galetes escoceses)	Aire caliente (Aire calent)	Safata de pastisseria	140	25 - 45	2 i 4
Pastissos petits, 20 per safata 1)	Aire caliente (Aire calent)	Safata de pastisseria	150	25 - 35	2 i 4
Fatless sponge cake	Aire caliente (Aire calent)	Graella metàl·lica	160	45 - 55	2 i 4
Pastís de poma	Aire caliente (Aire calent)	Graella metàl·lica	160	55 - 65	2 i 4






1) Preescalfeu l'aparell fins que arribi a la temperatura establerta utilitzant la configuració: Precalementamiento (Preescalfar) / Ninguna (Cap). No utilitzeu: Precalementamiento (Preescalfar) / Rápido (Ràpid) i Eco. Vegeu el capítol "Ús diari", Configuració, Submenú: Preferències.

10.5 Informació pels organismes de proves i assaigs

Feu servir la funció: ProSteam, nivell: Vapor solo (Vapor màxim).

Proves de conformitat amb EN 60350-1, IEC 60350-1.






Ajusteu la temperatura a 100 °C.







				
Broccoli 1) 2)	2/3 Conjunt per a vapor perforat	0.3	3	8 - 9
Broccoli 1) 2)	2/3 Conjunt per a vapor perforat	màx.	3	10 - 11
Pèsols, congelats 2)	2 x 2/3 Conjunt per a vapor perforat	2 x 1,5	2 i 4	Fins que la temperatura del punt més fred sigui de 85 °C.

1) Preescalfeu l'aparell fins que arribi a la temperatura establerta utilitzant la configuració: Precalementamiento (Preescalfar) / Ninguna (Cap). No utilitzeu: Precalementamiento (Preescalfar) / Rápido (Ràpid) i Eco. Vegeu el capítol "Ús diari", Configuració, Submenú: Preferències.

2) Poseu la safata de forn al primer nivell de prestatge, amb el pendent cap a la part posterior de l'interior del forn.

Receptes al vapor addicionals

				°C	
Plat combinat al vapor (2 porcions) 1)	ProSteam, nivell: Vapor solo (Vapor màxim)	Safata Gastronom perforada 1/2 (patates i bròquil); sense perforació (salmó)	2 (Salmó) 4 (Bròquil i patates)	100	40 (patates) 18 - 20 (Salmó) 10 - 12 (Bròquil)
Púding de caramel (6 porcions)	ProSteam, nivell: Humedad alta (Humitat alta)	Plats rodons de porcellana sobre la graella	2	90	35 - 45
Crema	ProSteam, nivell: Vapor solo (Vapor màxim)	Safata Gastronorm sense perforació 1/2	2	85	35 - 45

					
Pa blanc	Horneado de pan (Cocció de pa), tipus d'aliment: Pa ProSteam, nivell: Humedad baja (Humitat baixa) ³⁾	Safata de pastisseria 2)	2	180	40 - 50 40 - 50
Pollastre 4)	ProSteam, nivell: Humedad baja (Humitat baixa)	Graella metàl·lica	2	200	60 - 70

- 1) Poseu els ingredients dins del forn consecutivament en el moment adequat perquè tots els aliments es cuinin alhora. Podeu cuinar dues porcions alhora.
- 2) Feu servir la safata de forn amb el pendent en direcció a la part posterior de l'interior del forn.
- 3) Utilitzeu només la funció ProSteam si la funció Horneado de pan (Cocció de pa) no està disponible.
- 4) Poseu la safata de forn al primer nivell de prestatge per recollir el greix que pugui gotejar.

11. CURA I NETEJA

AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

11.1 Notes sobre la neteja

Productes de neteja

- Netegeu la part davantera de l'aparell amb un drap de microfibra mullat amb aigua tèbia i un detergent suau.
- Feu servir una solució de neteja per netejar superfícies de metall.
- Netegeu les taques amb un detergent suau.

Ús diari

- Netegeu l'interior de l'aparell després de cada ús. L'acumulació de greix o altres residus pot provocar un incendi.
- No deixeu menjar dins l'electrodomèstic durant més de 20 minuts. Eixugueu l'interior de l'electrodomèstic fent servir només un drap de microfibra després de cada ús.

Accessoris

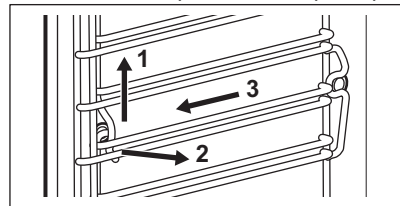
- Netegeu tots els accessoris després de fer-los servir i deixeu-los eixugar. Feu servir només un drap de microfibra mullat amb aigua tèbia i detergent suau. No renteu els accessoris al rentavaixelles.

- No netegeu els accessoris antiadherents amb un producte de neteja abrasiu o amb objectes afilats.

11.2 Extracció dels suports laterals

Per netejar l'electrodomèstic, retireu els suports laterals.

1. Apagueu l'electrodomèstic i espereu fins que es refredi.
2. Amb cura, tireu cap amunt dels suports de la reixeta i traieu-los de la captura davantera.
3. Traieu l'extrem davanter del suport de la reixeta de la paret lateral.
4. Traieu els suports de la captura posterior.



Instal·leu els suports de la graella en ordre invers.

Els pernys de retenció de les guies telescòpiques han d'apuntar cap a la part davantera.

11.3 Limpieza vapor (Neteja amb vapor)

Aquest programa neteja l'aparell quan està una mica brut. El vapor estova el greix o els residus, facilitant la neteja. Aquest programa consumeix menys energia.

1. Premeu: Mantenimiento (Manteniment) / Limpieza vapor (Neteja amb vapor) o Limpieza a vapor Plus (Neteja per vapor plus).

Mode	Descripció
Limpieza vapor (Neteja amb vapor)	Neteja suau Durada: 30 min
Limpieza a vapor Plus (Neteja per vapor plus)	Neteja estàndard Polvoritzeu la cavitat amb un detergent. Durada: 75 min

2. Premeu START i seguiu les instruccions de la pantalla.
Abans de retirar els accessoris, assegureu-vos que l'aparell estigui fred.
3. Quan acaba el procés de neteja, sona un senyal.
4. Deixeu la porta de l'aparell oberta i espereu fins que l'interior estigui sec.



El llum està apagat mentre la funció estigui activa.

11.4 Aviso De limpieza (Recordatori de neteja)

Quan aparegui el recordatori, es recomana netejar l'aparell.

Feu servir la funció: Limpieza a vapor Plus (Neteja per vapor plus).

11.5 Descalcificaci3n (Descalcificaci3n)

Aquest programa elimina i evita l'acumulaci3n de calç al sistema de vapor. Garanteix el bon funcionament de les funcions de vapor i millora la qualitat de l'aigua de l'aparell.

1. Premeu: Mantenimiento (Manteniment) / Descalcificaci3n (Descalcificaci3n).

2. Premeu START i seguiu les instruccions de la pantalla.
Abans de retirar els accessoris, assegureu-vos que l'aparell estigui fred.
3. Quan s'acabi la neteja, apagueu l'aparell i espereu fins que es refredi.
4. Deixeu la porta de l'aparell oberta i espereu fins que l'interior estigui sec.



El llum està apagat mentre la funció estigui activa.

11.6 Recordatori de desdesament

L'aparell genera dos avisadors de descalcificaci3n. No es pot desactivar l'avisador de descalcificaci3n.

- Avisador flux: recomana descalcificar l'aparell.
- Avisador fort: obliga a descalcificar l'aparell. Si no descalcifiqueu l'aparell quan l'avisador fort està activat, les funcions de vapor es desactiven.

11.7 Aclarado (Esbandida)

Utilitzeu-lo per netejar el sistema de vapor si feu servir sovint aquesta funció.

1. Premeu: Mantenimiento (Manteniment) / Aclarado (Esbandida).
2. Premeu START i seguiu les instruccions de la pantalla.
Abans de retirar els accessoris, assegureu-vos que l'aparell estigui fred.
3. Quan el procediment de neteja s'acaba, sona un senyal.
4. Deixeu la porta de l'aparell oberta i espereu fins que l'interior estigui sec.



El llum està apagat mentre la funció estigui activa.

11.8 Desecar (Assecat)

Feu-lo servir després de cuinar amb alguna funció d'escalfament de vapor o després de netejar la cavitat amb vapor per assecar.

1. Premeu: Mantenimiento (Manteniment) / Desecar (Assecat).
2. Premeu START i seguiu les instruccions de la pantalla.

Abans de retirar els accessoris, assegureu-vos que l'aparell estigui fred.

3. El senyal sona quan s'acaba l'assecat.



El llum està apagat mentre la funció estigui activa.

11.9 Recordatori d'assecatge

Després de cuinar amb alguna funció d'escalfament de vapor, la pantalla indica que cal assecat l'aparell.

Premeu SÍ per eixugar l'aparell.

11.10 Vaciado del depósito (Buidatge del dipòsit)

Feu-lo servir després cuinar amb la funció d'escalfament amb vapor per eliminar l'aigua residual del dipòsit.

1. Premeu: Mantenimiento (Manteniment) / Vaciado del depósito (Buidatge del dipòsit).
2. Premeu START i seguiu les instruccions de la pantalla.
Abans de retirar els accessoris, assegureu-vos que l'aparell estigui fred.
3. Quan el procediment de neteja s'acaba, sona un senyal.



El llum està apagat mentre la funció estigui activa.

11.11 Treure i instal·lar la porta

Podeu treure la porta i el vidres interiors per netejar-los. El nombre de plafons de vidre és diferent per a cada model.

⚠ AVÍS!

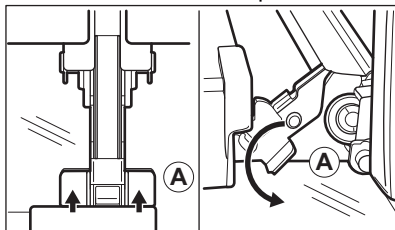
La porta pesa molt.

⚠ PRECAUCIÓ!

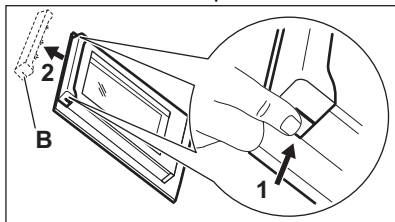
Tracteu el vidre amb cura, especialment al voltant de les vores del plafó davanter. El vidre podria trencar-se.

1. Assegureu-vos que l'aparell està fred.
2. Obriu la porta completament.

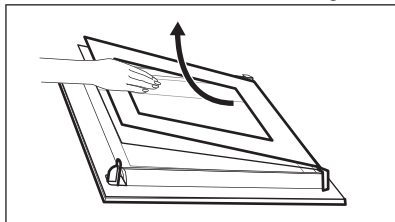
3. Premeu les palanques de fixació **A** a les dues frontisses de la porta.



4. Tanqueu la porta del forn a la primera posició d'obertura (un angle d'aproximadament: 70°).
5. Aguanteu la porta amb una mà a cada costat i estireu en direcció ascendent i cap enfora.
6. Col·loqueu la porta amb la part exterior cap avall sobre un drap suau i una superfície estable.
7. Agafeu el revestiment **B** situat a la vora superior de la porta pels dos costats i empenyeu-lo cap endins per alliberar el tancament del clip.



8. Tireu l'embellidor cap endavant per retirar-lo.
9. Agafeu els plafons de vidre de la porta per la vora superior un per un i tireu cap amunt fins a treure'ls de les guies.



10. Netegeu el plafó de vidre amb aigua i sabó. Assequeu el plafó de vidre amb cura. No netegeu els plafons de vidre al rentavaixelles.

Després de la neteja, feu els passos anteriors en l'ordre oposat. Instal·leu primer el plafó més petit, després el més gran i la porta.

Assegureu-vos que els plafons de vidre estiguin instal·lats en la posició correcta, o la superfície de la porta es podria sobreescalfar.

11.12 Substitució de la bombeta

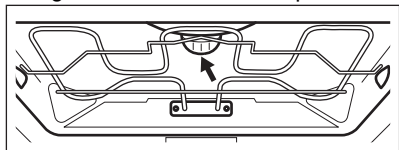
⚠ AVÍS!

Risc de descàrregues elèctriques.
La bombeta pot estar calenta.

1. Apagueu l'electrodomèstic i espereu fins que es refredi.
2. Desconnecteu l'electrodomèstic de la presa de corrent.
3. Poseu un drap a la base del forn.

Llum superior

1. Feu girar la coberta de vidre per retirar-la.



2. Retireu l'anella metàl·lica i netegeu la coberta de vidre.
3. Substituiu la bombeta per una d'adequada resistent a la calor a 300 °C.
4. Fixeu l'anella metàl·lica a la coberta de vidre i instal·leu-la.

Llum lateral

1. Traieu el suport de la reixeta esquerra per accedir a la bombeta.
2. Utilitzeu un tornavis Torx 20 per retirar la coberta.
3. Netegeu la coberta de vidre.
4. Substituiu la bombeta per una d'adequada resistent a la calor a 300 °C.
5. Col·loqueu el marc de metall i el segell. Colleu els cargols.
6. Instal·leu el suport de la reixeta esquerra.

12. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

12.1 Què fer si...

Descripció del problema	Causa i solució
L'aparell no es pot engegar o no funciona.	L'aparell no està connectat al subministrament elèctric o està connectat incorrectament.
L'aparell no s'escalfa.	El rellotge no està ajustat. Per configurar el rellotge, consulteu el capítol "Funcions del rellotge".
	La porta no està ben tancada.
	El fusible s'ha fos. Comproveu si el fusible és la causa del problema. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat.
	Bloqueo de seguridad (Bloqueig infantil) està activat.

Descripció del problema	Causa i solució
El llum s'apaga.	El llum s'ha fos. Substituiu la bombeta. Per a més informació, consulteu el capítol "Cura i neteja".
<p>i La neteja sempre s'atura si es talla el subministrament elèctric. Repetiu la neteja si es para per un tall de corrent elèctric.</p>	
Problemes amb el senyal de la xarxa inalàmbrica.	Comproveu que el vostre dispositiu mòbil estigui connectat a la xarxa inalàmbrica. Comproveu la xarxa Wi-Fi i l'encaminador (router). Reinicieu l'encaminador.
Heu instal·lat un encaminador nou o n'heu modificat la configuració.	Per configurar l'aparell i el dispositiu mòbil una altra vegada, vegeu el capítol "Abans del primer ús", Connexió sense fil.
El senyal de la xarxa sense fil és dèbil.	Moueu l'encaminador tan a prop com pugueu de l'aparell.
El senyal sense fil es veu interromput per un altre forn microones que hi ha a prop de l'electrodomèstic.	Apagueu el forn microones. Mireu de no fer servir un altre forn microones ni l'operació remota de l'electrodomèstic alhora. El microones interfereix en el senyal wifi.

12.2 Codis d'error

Quan es produeix l'error de programari, la pantalla indica un missatge d'error. Trobareu la llista de problemes a la taula següent.

Codi i descripció	Solució
F102: la porta no està completament tancada o el pany està fet malbé. 1)	Tanqueu la porta. Apagueu i torneu a engegar l'aparell.
F111: la Sonda tèrmica (Sensor d'aliments) no està correctament inserida al terminal.	Endolieu correctament la Sonda tèrmica (Sensor d'aliments) al terminal.
F240, F239: els camps tàctils de la pantalla no funcionen bé.	Netegeu la superfície de la pantalla. Assegureu-vos que no hi ha pols sobre els camps tàctils.
F908: el sistema de l'electrodomèstic no pot connectar-se amb el tauler de control.	Apagueu i torneu a engegar l'aparell.
F602, F603: la Wi-Fi (Wifi) no està disponible. 1)2)	Apagueu i torneu a engegar l'aparell.

1) Si algun dels missatges següents segueix apareixent a la pantalla, vol dir que algun subsistema defectuós pot haver-se desactivat. Si passa això, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o amb un Centre de servei autoritzat.

2) Si apareix cap d'aquests errors, la resta de les funcions de l'electrodomèstic seguiran operatives com en condicions normals.

12.3 Dades per a la reparació

Si no podeu solucionar el problema, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o amb un centre de servei autoritzat.

Les dades necessàries per al centre de servei s'indiquen a la placa d'identificació. La placa d'identificació es troba al marc davant de l'electrodomèstic. La podreu veure si obriu

la porta. No retireu la placa d'identificació de l'aparell.

Us recomanem que anoteu les dades aquí:

Model (MOD.):

Número de producte (PNC):

Número de sèrie (S.N.):

13. EFICIÈNCIA ENERGÈTICA

13.1 Full d'informació del producte i informació del producte segons la normativa d'etiquetatge energètic i de disseny ecològic de la UE

Nom del proveïdor	AEG	
Identificació de model	NBB8S731AT 944035060 TB8SB73ZAB 944035048	
Escala d'eficiència energètica	61.9	
Classe d'eficiència energètica	A++	
Consum energètic amb càrrega normal i mode convencional	1.09 kWh/cicle	
Consum energètic amb càrrega normal i mode amb ventilació	0.52 kWh/cicle	
Nombre de cavitats	1	
Font de calor	Electricitat	
Volum	70 l	
Tipus de forn	Forn integrat	
Massa	NBB8S731AT	36.0 kg
	TB8SB73ZAB	36.0 kg

IEC/EN 60350-1: Aparells elèctrics de cocció d'ús domèstic - Part 1: Cuines, forns, forns de vapor i grills; mètodes de mesura de rendiment.

13.2 Informació del producte sobre el consum energètic i el temps màxim per arribar al mode de baix consum aplicable

Consum energètic en mode d'espera	0.8 W
Consum energètic en mode d'espera connectat a la xarxa	2.0 W
Temps màxim necessari perquè l'aparell arribi de forma automàtica al mode de baix consum	20 min

Per obtenir més informació sobre com s'activa i es desactiva la connexió de la xarxa sense fil, consulteu el capítol "Abans del primer ús".

13.3 Consells per estalviar energia

Els consells següents us poden ajudar a estalviar energia quan feu servir l'electrodomèstic.

Assegureu-vos que la porta de l'aparell estigui tancada quan l'aparell funcioni. No obriu sovint la porta de l'aparell durant la cocció. Manteniu la junta de la porta neta i

assegureu-vos que està ben fixada al seu lloc.

Feu servir estris de cuina metàl·lics i motlles i recipients foscos i que no siguin reflectors per estalviar energia).

No preescalfeu l'electrodomèstic abans de cuinar, tret que es recomani específicament.

Deixeu passar el mínim de temps possible entre coccions si heu de coure més d'un plat alhora.

Cocció amb ventilador

Sempre que pugueu, feu servir funcions de cocció amb ventilador per estalviar energia.

Calor residual

Quan la durada de la cocció sigui superior a 30 minuts, reduïu la temperatura de l'aparell a un mínim de 3 a 10 minuts abans d'acabar la cocció. La calor residual a l'interior de l'aparell continuarà cuinant.

Feu servir l'escalfor residual per mantenir el menjar calent o escalfar altres plats.

Quan apagueu l'aparell, la pantalla indica l'escalfor o temperatura residual.

Si s'activa un programa amb Temporizador (Temporitzador) i el temps de cocció és superior a 30 minuts, els elements d'escalfament s'apagaran automàticament en algunes funcions de l'aparell.

Per mantenir els aliments calents

Escolliu la temperatura més baixa possible per utilitzar l'escalfor residual i mantenir el

menjar calent. L'indicador d'escalfor residual o de temperatura es mostren a la pantalla.

Cocció sense llum

Apagueu el llum durant la cocció. Activeu-lo només quan el necessiteu.

Ventilador de ahorro de calor (Ventilador d'estalvi de calor)

Funció dissenyada per estalviar energia durant la cocció.


Quan utilitzeu aquesta funció, el llum s'apaga automàticament després de 30 segons.


Podeu tornar-lo a engegar però, si ho feu, reduïreu l'estalvi d'energia.

Mode repòs

Al cap de 2 minuts, la pantalla passa al mode repòs.

14. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol .
Dipositeu l'embalatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge.
Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu a

les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la seva oficina municipal.

Bine ați venit la AEG! Vă mulțumim pentru că ați ales produsul nostru.



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.aeg.com/support

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	28
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	30
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	33
4. PANOU DE COMANDĂ.....	33
5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	34
6. UTILIZARE ZILNICĂ.....	35
7. FUNCȚII SUPLIMENTARE.....	39
8. FUNCȚIILE CEASULUI.....	39
9. UTILIZAREA ACCESORIILOR.....	40
10. SFATURI UTILE.....	42
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	45
12. DEPANARE.....	48
13. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ.....	50
14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	51

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu

- dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul și dispozitivele mobile pe care este instalată aplicația.
 - Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
 - **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copiii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
 - Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
 - Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic utilizarea în locuințe individuale într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Instalarea acestui aparat și înlocuirea cablului vor fi efectuate exclusiv de o persoană calificată.
- Nu folosi aparatul înainte de a-l instala în structura încorporată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.

- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Utilizați doar senzorul alimentar (senzorul) recomandat pentru acest aparat.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spate de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare disponibile pe site-ul nostru web.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.

- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a instala aparatul, verificați dacă ușa aparatului se poate deschide fără probleme.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.

- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Proceedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Acest aparat este livrat cu un ștecăr și un cablu de alimentare electrică.

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.

- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuințare.
- Proceedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Se poate degaja aer fierbinte.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.
- Nu lăsați scânteele sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Utilizați întotdeauna sticlă și borcane aprobate în scopuri de conservare.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu faceți publică parola dvs. de Wi-Fi.

AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza acestuia.
 - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza cavității aparatului.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
 - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Folosiți o cratiță adâncă pentru prăjiturile înșirocate. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex. o ușă), asigurați-vă că ușa nu se închide niciodată atunci

când aparatul funcționează. Căldura și umezeala se pot acumula în spatele panoului închis de mobilă ceea ce produce daune aparatului, unității carcasei sau podelei. Nu închideți panoul de mobilă dacă aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.

2.4 Îngrijire și curățare

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală, incendii sau deteriorare a aparatului!

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul ca panourile de sticlă să se spargă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat
- Aveți grijă când scoateți ușa din aparat, aceasta este grea.
- Curățați cu regularitate aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul acestuia.

2.5 Gătirea cu abur

AVERTISMENT!

Pericol de arsuri și de deteriorare a aparatului.

- Aburul eliberat poate provoca arsuri:
 - Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când funcția este activată. Poate ieși abur.

- Deschideți cu grijă ușa aparatului după utilizarea gătitului cu abur.

2.6 Iluminare interioară

AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

2.7 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

2.8 Eliminare

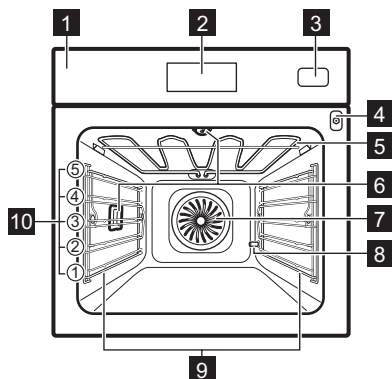
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la alimentarea de la rețea.
- Tăiați cablul de alimentare de la rețea chiar de lângă aparat și aruncați-l.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

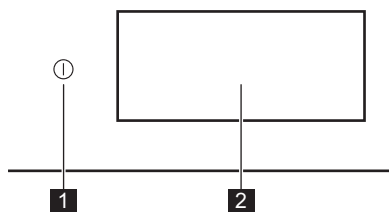
3.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Afișaj
- 3 Rezervorul de apă
- 4 Priză pentru senzorul de gătire
- 5 Element de încălzire
- 6 Bec
- 7 Ventilator
- 8 Ieșire pentru țeava de decalcifiere
- 9 Suport pentru raft, detașabil
- 10 Poziții raft

4. PANOU DE COMANDĂ

4.1 Prezentarea panoului de comandă



- | | | |
|---|----------------|---|
| 1 | Pornit / Oprit | Apasă lung pentru a porni și opri aparatul. |
| 2 | Afișaj | Afișează setările curente ale aparatului. |





Panoul de comandă oferă acces la diferite funcții de gătire și la diverse preparate. De asemenea, afișează informații despre starea curentă de funcționare.





4.2 Afișaj

Afișajul este complet interactiv, derulabil și împărțit în secțiuni definite. Puteți glisa pe

ecran pentru a naviga la stânga sau la dreapta.

- | | |
|-----|--|
| OK | Pentru a confirma o selecție / setare. |
| > < | Pentru a naviga la nivelul următor sau anterior din meniu. |
| ^ v | Pentru a accesa și ajusta setările suplimentare. |
| ♥ | Pentru a salva setările curente din: Favorite. |
| ♡ | Pentru a șterge setările curente din: Favorite. |
| ☹ | Pentru a porni și a opri lumina. |
| ☀ | Pentru a activa și dezactiva opțiunile. |
| 🔒 | Aparatul este blocat. |
| 🔔 | Sonor alarmă este activată. |
| 🔔 | Sonor alarmă și terminare gătire este activată. |
| 🔔 | Doar mesaj de informare este activat. |
| 🕒 | Pornire întârziată este activată. |

	Pentru a închide mesajul pop-up sau pentru a anula setarea.
	Wi-Fi conexiunea este pornită.
	Wi-Fi conexiunea este oprită.
	Operațiuni de la distanță se aprinde.

	Rezervorul de apă este gol.
	Rezervorul de apă este pe jumătate plin.
	Rezervorul de apă este plin.
	Funcție cu modul de economisire a energiei.

5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Prima conectare


Afișajul indică mesajul de bun venit după prima conectare. Puteți alege între pornirea sau omiterea procesului de integrare. Setările pot fi revizuite și modificate ori de câte ori este necesar.

Ajustați setările: Limbă, Ora curentă, Duritate apă, Conexiune wireless.

5.2 Conexiune wireless

Aparatul permite conectarea la rețeaua Wi-Fi și la dispozitivul mobil. Cu această funcție puteți primi notificări, puteți controla și monitoriza aparatul de pe dispozitivul dvs. mobil.

Pentru a conecta aparatul electrocasnic trebuie să:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
 - Dispozitiv mobil conectat la aceeași rețea wireless.
1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.
 2. Urmați instrucțiunile de integrare a aplicației.
 3. Porniți aparatul.
 4. Apăsăți  și glisați la stânga pentru a accesa meniul. Selectează: Setări / Conexiuni.
 5. Apăsăți pentru a porni sau opri: Wi-Fi. Modulul wireless al aparatului pornește în 90 sec.

Frecvența	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth : 2400 - 2483.5 MHz
Putere maximă	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth : EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protocol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn


5.3 Licențele software


Software-ul din acest produs conține componente care se bazează pe software-ul gratuit și open source. AEG Electrolux recunoaște și mulțumește pentru contribuțiile comunităților de open software și robotică la proiectul de dezvoltare.

Pentru a accesa codul sursă al acestor componente software open source, gratuite ale căror condiții de licență necesită publicare și pentru a vedea informațiile complete privind drepturile de autor și termenii de licență aplicabili, vizitați: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (folder NIU6)

5.4 Preîncălzirea și curățarea inițială

Preîncălziți aparatul gol înainte de prima utilizare și primul contact cu alimentele. Aparatul poate emite mirosuri neplăcute și fum. Ventilați camera în timpul preîncălzirii.

1. Scoate accesoriile și suporturile de raft detașabile din aparat.
2. Accesați meniul și selectați: Funcții.
3. Setăți funcția . Setăți temperatura maximă. Lăsați aparatul să funcționeze timp de 1 h.

4. Setați funcția . Setați temperatura maximă. Lăsați aparatul să funcționeze timp de 15 min.
5. Opriți aparatul și așteptați să se răcească.
6. Curăța aparatul și accesoriile doar cu o lavetă din microfibră, apă caldă și un detergent neagresiv.
7. Introduceți accesoriile și suporturile detașabile ale raftului înapoi pe poziția lor inițială.

5.5 Setarea: Duritate apă

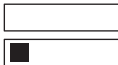



Trebuie să setați nivelul de duritate a apei atunci când conectați aparatul la sursa de curent.

Pentru a vedea nivelul durității apei folosiți hârtia de test sau contactați furnizorul de apă.

1. Puneți hârtia de test în apa de la robinet timp de aproximativ 1 sec. Nu puneți hârtia de test sub jet de apă de la robinet.
2. Scuturați hârtia de test pentru a îndepărta apa rămasă.

3. După 1 min, verificați duritatea apei cu tabelul de mai jos.
4. Stabilește nivelul de duritate al apei: Setări / Configurare / Duritate apă. Culoarea hârtiei de test continuă să se modifice. Verificați duritatea apei la 1 min după testare.

Tabelul de mai jos indică intervalele de duritate ale apei cu nivelul corespunzător al clasificării apei. Reglați nivelul de duritate a apei conform tabelului.

Nivelul de duritate al apei	Hârtie de test
1 - moale	
2 - duritate moderată	
3 - dură	
4 - foarte dură	

6. UTILIZARE ZILNICĂ

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

6.1 Meniu

Apăsați  și glisați la stânga pentru a accesa meniul.


- Prepare
- Funcții
- Favorite
- Întreținere
- Setări

6.2 Funcții

Submeniul include o listă a funcțiilor de gătire.

Lista de funcții poate varia în funcție de versiunea software.

1. Accesați meniul și selectați: Funcții.
2. Selectați funcția de gătire.
3. Ajustați setările.

4. Apăsați START . Puteți conecta Senzorul alimentar în orice moment înainte sau pe durata gătirii. Consultați capitolul „Utilizarea accesoriilor, Senzorul de gătire”.
5.  - apăsați pentru a regla setările în timpul gătirii.
6. STOP - apăsați pentru a opri funcția de gătire.



Rapid Preîncălzire este valabil doar pentru anumite funcții de gătire. Pentru mai multe informații despre opțiunile de preîncălzire, consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setări, Submeniul: Preferințe.



Sus
Încălzire intensă pentru rumenire rapidă în partea de sus.

**Jos**

Rumeniți uniform partea de jos a alimentelor. Bun pentru pizza sau plăcinte și pentru finisarea prăjiturilor sau a quiche-urilor. Preîncălziți cuptorul și folosiți cel mai scăzut nivel al raftului.

**Aer fierbinte**

Setați o temperatură mai scăzută decât pentru Sus și jos.

**Sus și jos**

Pentru gătitul de zi cu zi pe un singur nivel. Bun pentru toate alimentele, cum ar fi tocănițele și produsele de patiserie.

**Aer fierbinte & încălzire sus**

Prăjiți bucăți mai mari de carne și carne de pasăre cu oase pentru rezultate fragede și o suprafață crocantă.

**Aer fierbinte & încălzire jos**

Coaceți uniform aluatul cu o crustă crocantă. Bun pentru pizza, quiche, tarte sau plăcinte.

**Aer fierbinte, încălzire sus și jos**

Această funcție este ideală pentru mese gata preparate.

**Steamify**

Corelează cantitatea de abur în funcție de temperatura selectată.

**ProSteam**

Obțineți produse fragede la interior și crocante la exterior cu o combinație de abur și căldură. Bun pentru legume, tocănițe și carne.

**Ventilator pentru economisirea căldurii**

Economisiți energie prin utilizarea căldurii reziduale pentru a găti. Optim pentru produsele de patiserie.

**Abur**

Abur generat continuu pentru mâncare sănătoasă și aromată.

**Reîncălzire**

Această funcție reîncălzește ușor cu abur mâncarea rămasă.

**Grill**

Frigeți sau rumeniți uniform legumele sau carnea. Este bun și pentru prăjirea pâinii.

**Dospire aluat**

Temperatură optimizată pentru creșterea rapidă a aluatului.

**Împrospătare**

Oferiți din nou un miros proaspăt și un interior moale pentru pâinea veche de o zi sau pentru produsele de panificație.

**Dezghetata**

Dezghetare lentă pentru prepararea ulterioară.

**Gătire înăbușită**

Obțineți tocănițe fragede și suculente prin fierberea la foc mic a tuturor ingredientelor împreună.

**Friptura**

Obțineți un exterior crocant și un interior fraged pentru carne, carne de pasăre sau legume.

**Coacere paine**

Folosește această funcție pentru a coace pâine și chifle asemenea profesioniștilor, în ceea ce privește textura crocantă și culoarea crustei.

**Gătire la temperatură scăzută**

Gătirea la temperatură scăzută crește durata, dar rezultatul va fi mai bun. Înainte de a introduce carnea în cuptor, prăjiți-o.

**Conservare**

Obțineți fructe și legume suculente conservate la o temperatură scăzută. Puneți borcanele rezistente la căldură pe o tavă de gătit umplută cu apă.

**Încălzire farfurii**

Pentru a preîncălzi farfuriile înainte de servire.

**Menține cald**

Păstrați preparatele fierbinți în vederea servirii. Te rugăm să reții că unele preparate pot continua să gătească și să se usuce în timp ce sunt păstrate calde. Acoperă vasele dacă este necesar.

**Deshidratare**

Uscați uniform fructele, verdețurile și legumele la o temperatură scăzută. Deschideți ușa ocazional în timpul uscării pentru a îmbunătăți rezultatul uscării.



Beucul se poate opri automat la temperaturi sub 80 °C în timpul anumitor funcții de gătit.

6.3 Preparate

submeniul Preparate cuprinde un set de programe concepute pentru preparate dedicate. Există o setare corespunzătoare fiecărui preparat din acest submeniu. Durata și temperatura pot fi reglate pe durata gătitului.

Pentru anumite preparate, puteți găti și cu Senzor de gătire.

1. Accesați meniul și selectați: Preparate.
2. Alegeți un preparat sau un tip de aliment.
3. Reglați setările în funcție de preferințele de gătire. Reglați greutatea. Opțiunea este disponibilă pentru preparatele selectate. Apăsăți OK.
4. Puneți alimentele în interiorul aparatului conform instrucțiunilor disponibile pe ecran.
5. Apăsăți START .
Când funcția se termină, verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătire dacă este nevoie.

6.4 Favorite



Această funcționalitate este disponibilă numai pentru modelele selectate.

Puteți salva până la 20 de setări preferate, cum ar fi funcția de gătire, pentru preparate sau de curățare.

Pentru a salva setarea, selectați setarea preferată și apăsați ♥.

Selectați: Favorite

1. Accesați meniul și apăsați: Favorite pentru a verifica setările salvate.
2. Selectați una dintre setările salvate.
3. Apăsăți START pentru a porni gătitul.

Ștergere: Favorite

1. Accesați meniul și apăsați: Favorite pentru a verifica setările salvate.
2. Apasă: ♥ pentru a șterge setările salvate.

6.5 Întreținere

Submeniul include o listă a programelor de curățare.

Curățare cu abur	Curățare ușoară.
------------------	------------------

Curățare cu abur plus	Curățare profundă.
-----------------------	--------------------

Decalcifiere	Curățarea depunerilor de calcar din circuitul instalației de producere a aburului.
Golirea rezervorului	Proces pentru eliminarea apei reziduale din rezervorul pentru apă după utilizarea funcțiilor cu abur.
Uscare	Proces pentru uscarea cavității de condensul rămas după folosirea funcțiilor cu abur.
Clătire	Proces pentru clătirea și curățarea circuitului instalației de generare a aburului după utilizarea frecventă a funcțiilor cu abur.

6.6 Setări

Acest submeniu include o listă de setări.

Submeniul: Configurare

Limbă	Pentru a seta limba aparatului.
Ora curentă	Pentru a seta ora curentă.
Luminozitate display	Pentru a seta luminozitatea afișajului.
Tonul de la taste	Pentru a porni și opri tonurile câmpurilor tactile. Nu este posibilă oprirea tonurilor pentru ⓘ.
Volum la apăsare taste	Pentru a seta volumul tonurilor taste-lor și semnalelor acustice.
Unitate de temperatură	Pentru a afișa unitatea de temperatură curentă.
Duritate apă	Pentru a seta duritatea apei.

Submeniul: Service

Mod Demo	Codul de activare / dezactivare: 2468
Versiunea software	Informații despre versiunea software.
Resetați toate opțiunile	Restabilește setările din fabrică.

Submeniul: Preferințe

Iluminare cuptor	Aprinde și stinge lumina.
------------------	---------------------------

Blocare acces copii	Previne activarea accidentală a aparatului.
Preîncălzire/Încălzire	Niciuna - modul convențional de preîncălzire a aparatului. Este setat ca implicit și disponibil pentru toate funcțiile de gătire. Preferința poate fi modificată la un alt tip de preîncălzire. Eco - preîncălzirea aparatului cu un consum mai mic de energie. Este disponibil pentru toate funcțiile de gătire. Rapid - Reduce durata de încălzire. Este valabil doar pentru anumite funcții ale cuptorului.
Semnal de reamintire curățare	Îți reamintește când trebuie să cureți aparatul.
Personalizare ecran de așteptare	Pentru a personaliza caracteristicile ecranului și comenzile rapide.


Submeniu: Conexiuni


Conectare la Wi-Fi	Pentru a conecta aparatul la rețeaua wireless.
Wi-Fi	Pentru activare și dezactivare: Wi-Fi.
Rețea	Pentru a verifica starea rețelei și puterea semnalului pentru: Wi-Fi.
Dezactivarea rețelei	Pentru a dezactiva conectarea automată a aparatului la rețeaua curentă.
Operațiuni de la distanță	Pentru a începe automat controlul de la distanță după apăsarea START. Opțiune disponibilă doar după ce acțiunile: Wi-Fi.

6.7 Funcții de gătire cu abur

Aceste funcții vă permit să utilizați căldura și aburul pentru a păstra preparatele crocante și suculente. Folosiți-le pentru gătire cu abur, gătit înăbușit, rumenire delicată, coacere și frigere.

Există două moduri de a prepara alimente folosind funcțiile cu abur: prin setarea temperaturii sau prin setarea nivelului aburului.

 **Steamify** /  **Abur** - setați temperatura. Nivelul aburului va fi reglat automat.

 **ProSteam** - setați nivelul aburului. Va fi afișată temperatura adecvată.

1. Accesați meniul și selectați: Funcții.
2. Setați funcția de gătire cu abur. Afișajul indică setările disponibile.
3. Setați temperatura și nivelul aburului, dacă este disponibil.
4. Apăsăți START și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
5. Apasă capacul rezervorului de apă pentru a-l deschide.
6. Umple rezervorul de apă cu apă rece până la nivelul maxim (aproximativ 950 ml) până când se emite un semnal sonor sau afișajul indică mesajul. Nu umpleți rezervorul de apă peste capacitatea maximă. Există un risc de scurgere a apei, supraplin și deteriorare a mobilei.

AVERTISMENT!

Utilizați doar apă rece de la robinet. Nu utilizați apă demineralizată sau distilată. Nu turnați lichide inflamabile sau care conțin alcool în rezervorul de apă.

7. Împinge rezervorul de apă la loc în poziția sa inițială.
Aburul se generează după aproximativ 2 min. Când aparatul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor.
8. Când rezervorul de apă rămâne fără apă, este emis un semnal. Umpleți rezervorul de apă.
9. Opriți aparatul.
10. Goliți rezervorul de apă.
Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”, Golirea rezervorului.
11. După gătire, deschideți cu atenție ușa cuptorului. Apa reziduală se poate condensa în interiorul cuptorului.
12. Când aparatul este rece, uscați interiorul cuptorului cu o lavetă moale.

AVERTISMENT!

Aparatul este fierbinte. Există pericolul de arsuri. Aveți grijă când goliți rezervorul de apă.

6.8 Note cu privire la: Ventilator pentru economisirea căldurii

Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesign EU 65/2014 (în conformitate cu și EU 66/2014). Teste conforme cu: IEC/EN 60350-1.

Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă.

Atunci când folosiți această funcție, becul se stinge automat după 30 de sec.

Pentru instrucțiuni de gătire consultați capitolul „Informații și sfaturi”, Ventilator pentru economisirea căldurii. Pentru recomandări generale privind economia de energie, consultați capitolul „Eficiența energetică”, recomandări pentru economisirea energiei.

7. FUNCȚII SUPLIMENTARE

7.1 Blocare acces copii


Această funcție împiedică utilizarea accidentală a aparatului. Aceasta poate fi activată în orice moment.



1. Intrați în meniu.
2. Selectează: Setări / Preferințe / Blocare acces copii.

Blocare acces copii este activat. Pentru a putea utiliza aparatul, apăsați literele din cod în ordine alfabetică.

7.2 Oprirea automată

Din motive de siguranță, dacă funcția de gătire este activă și nu se modifică nicio setare, aparatul se va opri automat după o anumită perioadă de timp.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5

 (°C)	 (h)
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Dacă intenționați să folosiți o funcție de gătire pentru o durată care depășește timpul de oprire automată, setați durata gătirii. Consultați capitolul „Funcțiile ceasului”.




7.3 Ventilator de răcire

Atunci când aparatul este în funcțiune, ventilatorul de răcire pornește automat pentru a menține reci suprafețele aparatului. Dacă oprești cuptorul, ventilatorul de răcire va continua să funcționeze până când aparatul s-a răcit.

8. FUNCȚIILE CEASULUI

8.1 Descrierea funcțiilor ceasului

Funcție	Descriere
Cronometru	Pentru a seta durata gătirii. Maximul este 23 h 59 min. Pentru a seta ce se întâmplă când timpul a expirat, selectați opțiunea preferată: Acțiune de finalizare. Cronometrul poate fi utilizat independent, chiar și atunci când cuptorul nu funcționează.

Funcție	Descriere
Acțiune de finalizare	<p> Sonor alarmă Se emite un semnal sonor atunci când cronometrul termină numărătoarea. Această funcție se poate seta oricând, chiar și atunci când cuptorul este oprit.</p> <hr/> <p> Sonor alarmă și terminare gătire Se emite un semnal sonor și funcția de gătire se oprește atunci când cronometrul termină numărătoarea.</p> <hr/> <p> Doar mesaj de informare Apare un mesaj pe afișaj atunci când cronometrul termină numărătoarea. Această funcție nu are nicio influență asupra funcționării cuptorului.</p>
Pornire întârziată	Pentru a amâna pornirea și/sau terminarea gătirii.
Extindere timp	Pentru a prelungi durata de gătire.
Cronometru numărătoare directă	Pentru a indica durata de funcționare a aparatului. Maximul este 23 h 59 min. Acesta pornește automat când este pornit un proces al cuptorului și se oprește când procesul s-a terminat. Acesta este vizibil pe ecranul principal în cazul în care nu este setat niciun alt temporizator. Această funcție nu are nicio influență asupra funcționării cuptorului.

8.2 Cronometru

1. Alegeți funcția de gătire și setați temperatura.
2. Apasă: Cronometru.

3. Setează durata. Puteți selecta acțiunea finală preferată apăsând unul dintre simboluri.
4. Apăsați **OK** pentru a confirma și a reveni la ecranul principal.

8.3 Pornire întârziată

1. Alegeți funcția de gătire și setați temperatura.
2. Apăsați **...**
3. Apasă: Pornire întârziată.
4. Derulați pentru a seta ora de începere dorită și apăsați **OK**.
5. Acum puteți seta Timp de terminare preferată sau puteți apăsa **OK** pentru a omite acest pas.
6. Apăsați **OK** pentru a reveni la ecranul principal.

8.4 Ora curentă

1. Pornește aparatul.
2. Apasă: Setări / Configurare / Ora curentă.
3. Setarea timpului.
4. Apăsați **OK**.

8.5 Modificarea setărilor cronometrului

Puteți modifica timpul setat în orice moment al gătirii.

1. Apăsați **^** / Cronometru.
2. Setați noua valoare a cronometrului.
Apăsați **OK**.

9. UTILIZAREA ACCESORIILOR



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

9.1 Introducerea accesoriilor

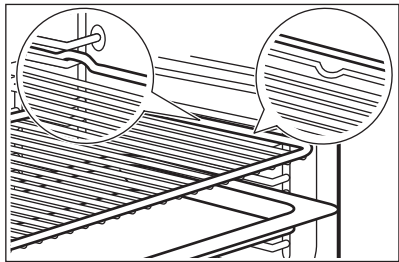
Accesorii disponibile în funcție de model. Scanați codul QR pentru a vedea cum să utilizați accesoriile furnizate împreună cu aparatul. Puteți comanda accesoriile opționale separat. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. local.



O mică adâncitură în partea superioară sporește siguranța și oferă protecție

împotriva înclinării. Adânciturile sunt și dispozitive anti-răsturnare. Marginea raftului împiedică alunecarea vaselor de pe acesta.

Introduceți accesoriul (raftul de sârmă /tava) între șinele de ghidare ale suportului raftului. Asigurați-vă că raftul atinge partea din spate a interiorului cuptorului .



Dacă tava dvs. are o pantă, poziționați-o spre partea din spate a interiorului cuptorului.


Dacă pe accesoriu există o inscripție, asigurați-vă că aceasta este orientată spre dvs.

Dacă utilizați o tavă cu orificii, așezați tava / tigiua dedesubt, pentru a colecta lichidele care picură.

9.2 Senzor de gătire

Acesta măsoară temperatura din interiorul alimentului.

Există două temperaturi care trebuie setate:

- °C - temperatura din interiorul aparatului.
Trebuie să fie cu cel puțin 25 °C mai mare decât temperatura din centrul alimentului.
-  - temperatura zonei de mijloc a alimentului.

Recomandări:

- Ingredientele trebuie să fie la temperatura camerei.
- Nu se va utiliza pentru preparate lichide.
- În timpul gătirii, acul senzorului de gătire trebuie introdus complet în vas.

Gătire cu: Senzor de gătire

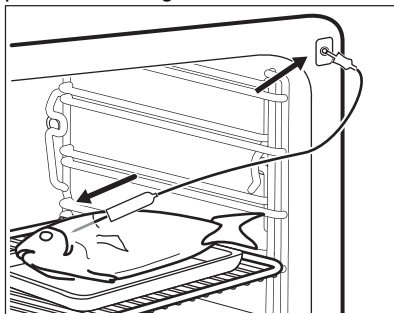
AVERTISMENT!

Există riscul de arsuri pe măsură ce Senzorul alimentar și suporturile raftului devin fierbinți. Nu atingeți mânerul senzorului alimentar cu mâinile goale. Folosiți întotdeauna mânuși de cuptor.

1. Selectați o funcție de gătire din meniu: Funcții sau un preparat din meniu: Preparate.
2. Setati temperatura cuptorului și durata de gătire, dacă este necesar.
3. Apăsati OK.
4. Apăsati START .
5. Introduceți Senzorul de gătire în interiorul preparatului:

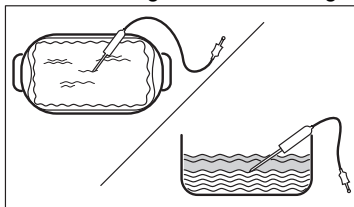
Carne, pasăre și pește


Introduceți întregul ac al senzorului de gătire în mijlocul cărnii sau peștelui, în partea cea mai grosă.



Caserolă

Introduceți vârful Senzorului exact în mijlocul caserolei. Senzorul trebuie să rămână într-un loc fix în timpul gătirii. Folosiți un ingredient solid pentru a realiza acest lucru. Folosiți marginea tăvii de gătit pentru a sprijini mânerul de silicon al Senzorului. Vârful Senzorului nu trebuie să atingă fundul tăvii de gătit.



6. Introduceți senzorul de gătire în priza aflată în interiorul cuptorului. Consultă capitolul „Descrierea produsului”. Afișajul indică simbolul și temperatura curentă a senzorului de gătire.
7.  - apăsați pentru a regla setările.
8. Selectați cardul Senzor de gătire pentru a seta temperatura zonei de mijloc a senzorului sau pentru a configura opțiunea preferată:
 - Sonor alarmă - când mâncarea ajunge la temperatura zonei de mijloc, este emis un semnal.
 - Sonor alarmă și terminare gătire - când preparatul atinge temperatura zonei de mijloc, se emite un semnal sonor și gătitura se oprește.

- Doar mesaj de informare - atunci când alimentele ajung la temperatura zonei de mijloc, mesajul apare pe afișaj.
9. Apăsați OK.
 10. Când alimentul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor. Verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătit dacă este nevoie.
 11. STOP - apăsați pentru a opri funcția de gătit.
 12. Scoateți conectorul senzorului de gătit din priză și preparatul din aparat.

10. SFATURI UTILE

10.1 Recomandări pentru gătit

Temperatura și duratele de gătit din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate.




Aparatul dvs. poate coace sau frige diferit de aparatul dvs. anterior. Sfaturile de mai jos prezintă setările recomandate pentru temperatură, durata gătirii și poziția raftului pentru anumite tipuri de alimente.





Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuptorului.

Dacă nu puteți găsi setările pentru o rețetă specială, căutați alta similară.

Pentru recomandări privind economia de energie, consultați capitolul „Eficiența energetică”.

Simboluri utilizate în tabele:

	Tipul alimentelor
	Funcția de încălzire
°C	Temperatură
	Accesorii

	Recipient (Gastronorm)
	Greutate (kg)
	Poziție raft
	Durată gătit (min)

10.2 Ventilator pentru economisirea căldurii - accesorii recomandate

Folosiți forme și recipiente în culori închise, fără reflexie. Acestea absorb mai bine căldura decât vasele deschise la culoare și cu reflexie.

- **Tigaie pentru pizza** - închisă la culoare, fără reflexie, diametru 28cm
- **Vas de copt** - închis la culoare, fără reflexie, diametru 26cm
- **Ramekins** - ceramică, diametru 8cm, înălțime 5 cm
- **Formă pentru aluat fraged** - închisă la culoare, fără reflexie, diametru 28cm

10.3 Ventilator pentru economisirea căldurii






Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.






		°C		
Rulouri dulci, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	25 - 35
Ruladă	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	15 - 25
Pește întreg, 0,2 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	15 - 25
Prăjituri, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Pricomigdale, 24 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	160	2	25 - 35
Brioșe, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Pateuri sărate, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Fursecuri, 20 de bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	140	2	15 - 25
Mini tarte, 8 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	15 - 25

10.4 Informații pentru institutele de testare

Teste conforme cu: EN 60350-1, IEC 60350-1.

Coacerea pe un singur nivel

			°C		
Pandișpan fără grăsimi	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	45 - 60	2
Pandișpan fără grăsimi	Sus și jos	Raft sârmă	160	45 - 60	2
Plăcintă cu mere 1)	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	55 - 65	2
Plăcintă cu mere 1)	Sus și jos	Raft sârmă	180	55 - 65	1
Biscuit sfărâmicios	Aer fierbinte	Tavă de gătit	140	25 - 35	2
Biscuit sfărâmicios	Sus și jos	Tavă de gătit	140	25 - 35	2
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă 2)	Aer fierbinte	Tavă de gătit	150	20 - 30	3
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă 2)	Sus și jos	Tavă de gătit	170	20 - 30	3






			°C		
Pâine prăjită 3)	Sus	Raft sârmă	maxim	1 - 2	5

1) 2 forme așezate pe diagonală (Ø 20 cm). Cea din dreapta să fie poziționată mai mult în față decât cea din stânga.

2) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setări, Submeniu: Preferințe.

3) Preîncălziți aparatul timp de 5 min utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setări, Submeniu: Preferințe.

Coacerea pe mai multe niveluri

			°C		
Biscuit sfărâmiicios	Aer fierbinte	Tavă de gătit	140	25 - 45	2 și 4
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă 1)	Aer fierbinte	Tavă de gătit	150	25 - 35	2 și 4
Pandișpan fără grăsimi	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	45 - 55	2 și 4
Plăcintă cu mere	Aer fierbinte	Raft sârmă	160	55 - 65	2 și 4






1) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setări, Submeniu: Preferințe.

10.5 Informații pentru institutele de testare

Utilizați funcția: ProSteam, nivel: Gatire cu abur.

Teste realizate conform cu EN 60350-1, IEC 60350-1.






Setați temperatura la 100°C.







				
Broccoli 1) 2)	Set de aburi perforat 2/3	0.3	3	8 - 9
Broccoli 1) 2)	Set de aburi perforat 2/3	maxim	3	10 - 11
Mazăre, congelată 2)	Set de aburi perforat 2 x 2/3	2 x 1,5	2 și 4	Până când temperatura din locul cel mai rece ajunge la 85°C.

1) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. A nu se utiliza: Preîncălzire / Rapid și Eco. Consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Setări, Submeniu: Preferințe.

2) Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului, cu înclinația spre partea din spate a interiorului cuptorului.

Rețete suplimentare pregătite cu abur

				°C	
Preparat combinat la abur (2 porții) 1)	ProSteam, nivel: Gatire cu abur	Gastronom 1/2 perforat (cartofi și broccoli) și neperforat (somon)	2 (Somon) 4 (Broccoli și cartofi)	100	40 (Cartofi) 18 - 20 (Somon) 10 - 12 (Broccoli)

					
Budincă de caramेल (6 porții)	ProSteam, nivel: Umiditate ridicată	Vase rotunde din porțelan pe raftul de sârmă	2	90	35 - 45
Royale	ProSteam, nivel: Gatire cu abur	Gastronorm 1/2 ne-perforat	2	85	35 - 45
Pâine albă	Coacere pâine, timpul alimentelor Pâine				40 - 50
	ProSteam, nivel: Umiditate scăzută ³⁾	Tavă de gătit ²⁾	2	180	40 - 50
Pui ⁴⁾	ProSteam, nivel: Umiditate scăzută	Raft sârmă	2	200	60 - 70

1) Puneți pe rând ingredientele în cuptor la momentul potrivit, astfel încât toate să fie găsite în același timp. Puteți pregăti două porții în același timp.

2) Așezați tava de gătit cu panta spre partea din spate a interiorului cuptorului.

3) Utilizați ProSteam numai dacă funcția Coacere pâine nu este disponibilă.

4) Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului pentru a colecta grăsimea care picură.

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Observații privind curățarea

Agenți de curățare

- Curățați partea din față a aparatului doar cu o lavetă din microfibră, cu apă caldă și un detergent neagresiv.
- Folosiți o soluție de curățare dedicată pentru suprafețe metalice.
- Curățați petele cu un detergent neutru.

Utilizarea zilnică

- Curățați interiorul aparatului după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte reziduuri poate produce un incendiu.
- Nu depozitați preparatele în aparat pentru mai mult de 20 de minute. Uscați interiorul aparatului numai cu o lavetă din microfibră după fiecare utilizare.

Accesorii

- Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și lăsați-le să se usuce. Folosiți

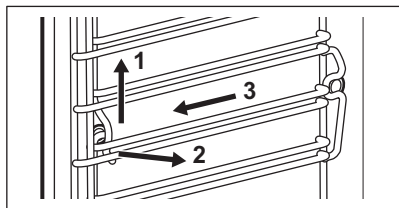
doar o lavetă din microfibră, apă caldă și un detergent neagresiv. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.

- Nu curățați accesoriile anti-aderente folosind un agent de curățare abraziv sau obiecte cu muchii ascuțite.

11.2 Scoaterea suporturilor raftului

Scoateți suporturile raftului pentru a curăța aparatul.

1. Oprțiți aparatul și așteptați să se răcească.
2. Trageți suporturile raftului cu grijă în sus afară din agățătoarea față.
3. Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.
4. Scoateți suporturile afară din agățătoarea din spate.



Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.

Știfturile de fixare de pe ghidajele telescopice trebuie să fie îndreptate spre față.

11.3 Curățare cu abur

Acest program curăță aparatul atunci când este puțin murdar. Aburul înlămoie grăsimea sau reziduurile, facilitând curățarea. Acest program utilizează mai puțină energie.

1. Apasă: **Întreținere / Curățare cu abur sau Curățare cu abur plus.**

Mod	Descriere
Curățare cu abur	Curățare ușoară Durată: 30 min
Curățare cu abur plus	Curățare normală Pulverizați un detergent în cavitate. Durată: 75 min

2. Apăsați **START**. Urmați instrucțiunile de pe afișaj.
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La terminarea curățării este emis un semnal sonor.
4. Lăsați ușa aparatului deschisă și așteptați până când interiorul este uscat.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

11.4 Semnal de reamintire curățare

Când apare semnalul de reamintire, se recomandă curățarea.

Utilizați funcția: Curățare cu abur plus.

11.5 Decalcifiere

Acest program îndepartează și previne depunerile de calcar din sistemul cu abur. Asigură funcționarea corectă a funcțiilor cu abur și îmbunătățește calitatea apei din aparatul dvs.

1. Apasă: **Întreținere / Decalcifiere.**
2. Apăsați **START** și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La încheierea funcției, opriți aparatul și așteptați să se răcească.
4. Lăsați ușa aparatului deschisă și așteptați până când interiorul este uscat.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

11.6 Reamintire decalcifiere

Aparatul oferă două reamintiri pentru decalcifiere. Reamintirea pentru decalcifiere nu poate fi dezactivată.

- Reamintire delicată - vă recomandă să decalcificați aparatul.
- Reamintire intensă - vă obligă să decalcificați aparatul. Dacă nu decalcificați aparatul atunci când este pornit semnalul insistent de reamintire, funcțiile cu abur sunt dezactivate.

11.7 Clătire

Se utilizează pentru a curăța sistemul de producere a aburului după utilizarea frecventă a funcțiilor cu abur.

1. Apasă: **Întreținere / Clătire.**
2. Apăsați **START** și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La sfârșitul procedurii este emis semnalul acustic.
4. Lăsați ușa aparatului deschisă și așteptați până când interiorul este uscat.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

11.8 Uscare

Folosiți-o după gătitul cu o funcție de gătire cu abur sau curățare cu abur pentru a usca cavitatea.

1. Apasă: **Întreținere / Uscare**.
2. Apăsați **START** și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La terminarea uscării este emis un semnal sonor.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

11.9 Semnal de reamintire pentru uscare

După utilizarea funcției de gătire cu abur, afișajul vă indică să uscați aparatul.

Apăsați **DA** pentru a usca aparatul.

11.10 Golirea rezervorului

Folosiți-o după gătitul cu funcția de gătire cu abur pentru a îndepărta resturile de apă din rezervorul de apă.

1. Apasă: **Întreținere / Golirea rezervorului**.
2. Apăsați **START** și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
Înainte de a îndepărta accesoriile, asigurați-vă că aparatul este rece.
3. La sfârșitul procedurii este emis semnalul acustic.



Atunci când funcția este activă, becul este stins.

11.11 Scoaterea și montarea ușii

Puteți scoate ușa și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Numărul panourilor de sticlă este diferit în funcție de model.



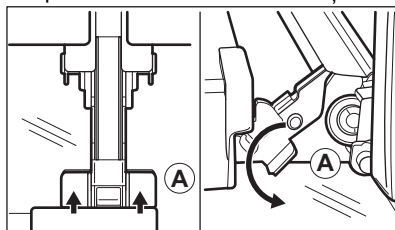
AVERTISMENT!

Ușa este grea.

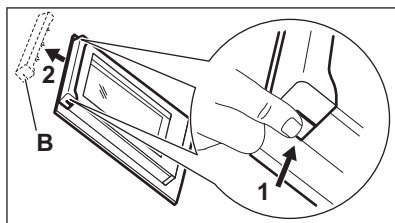
ATENȚIE!

Manevrați sticla cu grijă, în special în preajma marginilor panoului frontal. Sticla se poate sparge.

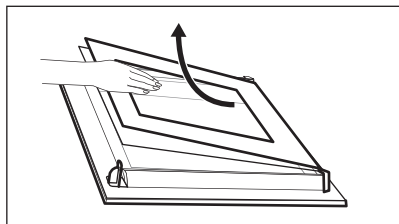
1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Deschideți ușa complet.
3. Apăsați complet pârghiile de fixare **A** de pe cele două balamale ale ușii.



4. Închideți ușa cuptorului până la prima poziție de deschidere (la un unghi de aproximativ: 70°).
5. Țineți ușa cu o mână de fiecare parte și îndepărtați-o de cuptor la un unghi îndreptat în sus.
6. Puneți ușa cu partea exterioară în jos pe o lavetă moale așezată pe o suprafață stabilă.
7. Țineți garnitura ușii **B** pe partea superioară a ușii de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera clema.



8. Trageți garnitura ușii spre față pentru a o scoate.
9. Țineți panourile de sticlă ale ușii de marginea superioară unul câte unul și trageți-le în sus din ghidaj.



10. Curățați panoul de sticlă cu apă și săpun. Uscați cu grijă panoul de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.

După curățare urmați pașii de mai sus în ordine inversă. Mai întâi instalați panoul mai mic, apoi cel mare și ușa.

Asigurați-vă că panourile de sticlă sunt introduse în poziția corectă, în caz contrar suprafața ușii se poate supraîncălzi.

11.12 Înlocuirea becului

⚠ AVERTISMENT!

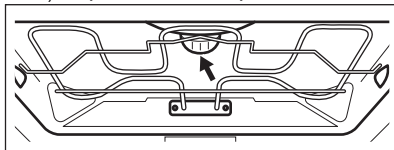
Pericol de electrocutare.
Becul poate fi fierbinte.

1. Opriti aparatul și așteptați să se răcească.
2. Deconectați aparatul de la alimentarea de la rețea.

3. Puneți laveta pe podeaua cuptorului.

Becul de sus

1. Rotiți capacul de sticlă pentru a-l scoate.



2. Scoateți inelul din metal și curățați capacul de sticlă.
3. Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.
4. Montați inelul din metal pe capacul de sticlă și instalați-l.

Lampă laterală

1. Scoateți suportul din stânga al raftului pentru a avea acces la bec.
2. Utilizați o șurubelniță Torx 20 pentru a scoate capacul.
3. Curățați capacul de sticlă.
4. Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.
5. Instalați cadrul metalic și garnitura. Strângeți șuruburile.
6. Montați suporturile raftului din stânga.


12. DEPANARE

⚠ AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

12.1 Ce trebuie făcut dacă...

Descrierea problemei	Cauză și remediere
Aparatul nu poate fi pornit sau utilizat.	Aparatul nu este conectat la o sursă electrică sau este conectat incorect.

Descrierea problemei	Cauză și remediere
Aparatul nu se încălzește.	Ceasul nu este setat. Pentru a seta ceasul, consultați capitolul „Funcțiile ceasului”. Ușa nu este închisă corect. Siguranța este arsă. Verificați dacă siguranța este cauza problemei. Dacă reapare problema cu siguranța, contactați un electrician calificat. Blocare acces copii este activat.
Becul este stins.	Becul este ars. Înlocuiți becul. Pentru detalii, consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
 Pana de curent întrerupe întotdeauna curățarea. Repetați curățarea dacă a fost întreruptă de o pană de curent.	
Probleme cu semnalul wireless al rețelei.	Verificați dacă dispozitivul dvs. mobil este conectat la rețeaua wireless. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.
A fost instalat un router nou sau configurația acestuia s-a schimbat.	Pentru a configura aparatul și dispozitivul mobil din nou, consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”, conexiune wireless.
Semnalul rețelei wireless este slab.	Mută routerul cât mai aproape de aparat posibil.
Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea cuptorului.	Oprește cuptorul cu microunde. Evitați utilizarea cuptorului cu microunde și utilizarea de la distanță a aparatului în același timp. Microundele întrerup semnalul WiFi.

12.2 Coduri de eroare

În cazul unei erori de software, pe afișaj va apărea un mesaj de eroare. Veți găsi lista problemelor în tabelul de mai jos.

Codul și descrierea	Soluție
F102 - ușa nu este închisă complet sau încuietorea ușii este ruptă. 1)	Închideți ușa. Oprește și pornește aparatul.
F111 - Senzor de gătire nu este introdus corect în priză.	Introdu Senzor de gătire corect în priză.
F240, F239 - câmpurile tactile de pe afișaj nu funcționează corect.	Curăță suprafața afișajului. Asigură-te că nu există mizerie pe câmpurile tactile.
F908 - sistemul aparatului nu se poate conecta la panoul de comandă.	Oprește și pornește aparatul.
F602, F603 - Wi-Fi nu este disponibil. 1)2)	Oprește și pornește aparatul.

1) Dacă următorul mesaj de eroare continuă să fie afișate, înseamnă că un subsistem defect a fost dezactivat. Într-o astfel de situație, contactează comerciantul sau un centru de service autorizat.

2) În cazul în care apare oricare dintre aceste erori, restul funcțiilor aparatului vor funcționa în continuare ca de obicei.

12.3 Date pentru service

Dacă nu puteți remedia problema de unul singur, contactați comerciantul sau un centru de service autorizat.

Datele necesare solicitate de centrul de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe cadrul frontal al cuptorului. Este vizibilă atunci când deschideți ușa. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din aparat.

Îți recomandăm să notezi datele aici:

Model (MOD.):

Numărul produsului (PNC):

Numărul de serie (S.N.):

13. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

13.1 Fișa cu informații despre produs și informații despre produs în conformitate cu Regulamentul UE privind etichetare ecologică și energetică

Denumirea furnizorului	AEG
Identificarea modelului	NBB8S731AT 944035060 TB8SB73ZAB 944035048
Index de eficiență energetică	61.9
Clasă de eficiență energetică	A++
Consum de energie cu o încărcătură standard, modul convențional	1.09 kWh/ciclu
Consum de energie cu o încărcare standard, în modul ventilație	0.52 kWh/ciclu
Număr de cavități	1
Sursă de căldură	Energie electrică
Volumul	70 l
Tip cuptor	Cuptor încorporabil
Masă	NBB8S731AT 36.0 kg
	TB8SB73ZAB 36.0 kg

IEC/EN 60350-1 - Aparat de gătit electrocasnice - Partea 1: Gamă, cuptoare, cuptoare cu abur și grill-uri - Metoda pentru măsurarea performanței.

13.2 Informații despre produs pentru consumul de energie și timpul maxim de atingere a modului de putere scăzută aplicabil

Consumul de putere în standby	0.8 W
Consumul de putere în modul repaus conectat la rețea	2.0 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	20 min.

Pentru îndrumări privind modul de activare și dezactivare a conexiunii la rețeaua wireless, consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.

13.3 Sfaturi pentru economisirea energiei

Următoarele sfaturi de mai jos vă vor ajuta să economisiți energie atunci când utilizați aparatul.

Asigură-te că ușa aparatului este închisă în timpul funcționării. Nu deschide ușa aparatului prea des în timpul gătirii. Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.

Folosii vase metalice și forme și recipiente întunecate care nu reflectă pentru o economie optimizată de energie.

Nu preîncălziți aparatul înainte de gătire decât dacă acest lucru este recomandat în mod specific.

Ai grijă ca pauzele să fie cât mai mici între două coaceri, atunci când pregătești mai multe preparate o dată.

Gătitul cu ventilator

Atunci când este posibil, folosește funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.

Căldura reziduală

Atunci când durata de gătire este mai mare de 30 de min, redu temperatura aparatului cu cel puțin 3 - 10 min înainte de încheierea gătirii. Căldura reziduală din interiorul

aparatului va continua să gătească preparatul.

Folosiți căldura reziduală pentru a menține mâncarea caldă sau pentru a încălzi alte preparate.

Atunci când opriți aparatul, pe afișaj va apărea valoarea căldurii reziduale sau temperatura.

Dacă un program cu Cronometru este activat, iar durata de gătire este mai mare de 30 de min, elementele de încălzire se vor opri automat mai devreme în cazul anumitor funcții ale aparatului.

Menținerea caldă a alimentelor

Alegeți setarea pentru cea mai mică temperatură posibilă pentru a folosi căldura reziduală și menține mâncarea caldă. Indicatorul de căldură reziduală sau al temperaturii va apărea pe afișaj.

Gătire cu lumina stinsă

Oprește lumina pe durata gătirii. Aprinde-o doar atunci când este necesar.

Ventilator pentru economisirea căldurii


Funcție concepută pentru a economisi energie în timpul gătirii.


Atunci când folosești această funcție, lumina se stinge automat după 30 de sec. Poți aprinde din nou lumina, însă această acțiune va reduce economia de energie estimată.

Modul așteptare

După 2 minute, afișajul trece în modul așteptare.

14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

